JUMP COMICS

第13巻

キャプテン翼

夏の開幕!!の巻

高橋陽一

Visita mi blog

En mi blog encontrarás los mejores mangas, con la mejor calidad, edición y traducción de todo internet.

https://descargarmangaspormega.blogspot.com/

También te invito a visitar mis otros blogs y seguirme en mis redes sociales para estar informado cada vez que publique nuevo contenido ó actualice algún manga/anime.

[Anime]
https://descargar-animes-por-mega-gratis.blogspot.com

[Hentai]
https://hentaiparaiso.blogspot.com/

https://www.facebook.com/JoseAlvares97

https://twitter.com/@Jose_AlvarezYT

https://www.instagram.com/josealvarezyt

https://www.paypal.me/JoseAlvarez98

PD: Soy Venezolano, cada dolar equivale a días de trabajo aquí, así que me estarías ayudando mucho...

Blog de respaldo

Si eliminan mis blogs principales, búsquenme en mis redes sociales o aquí:

https://animanganimes.blogspot.com

JUMP COMICS

第13巻

キャプテン翼

夏の開幕!!の巻

高橋陽一

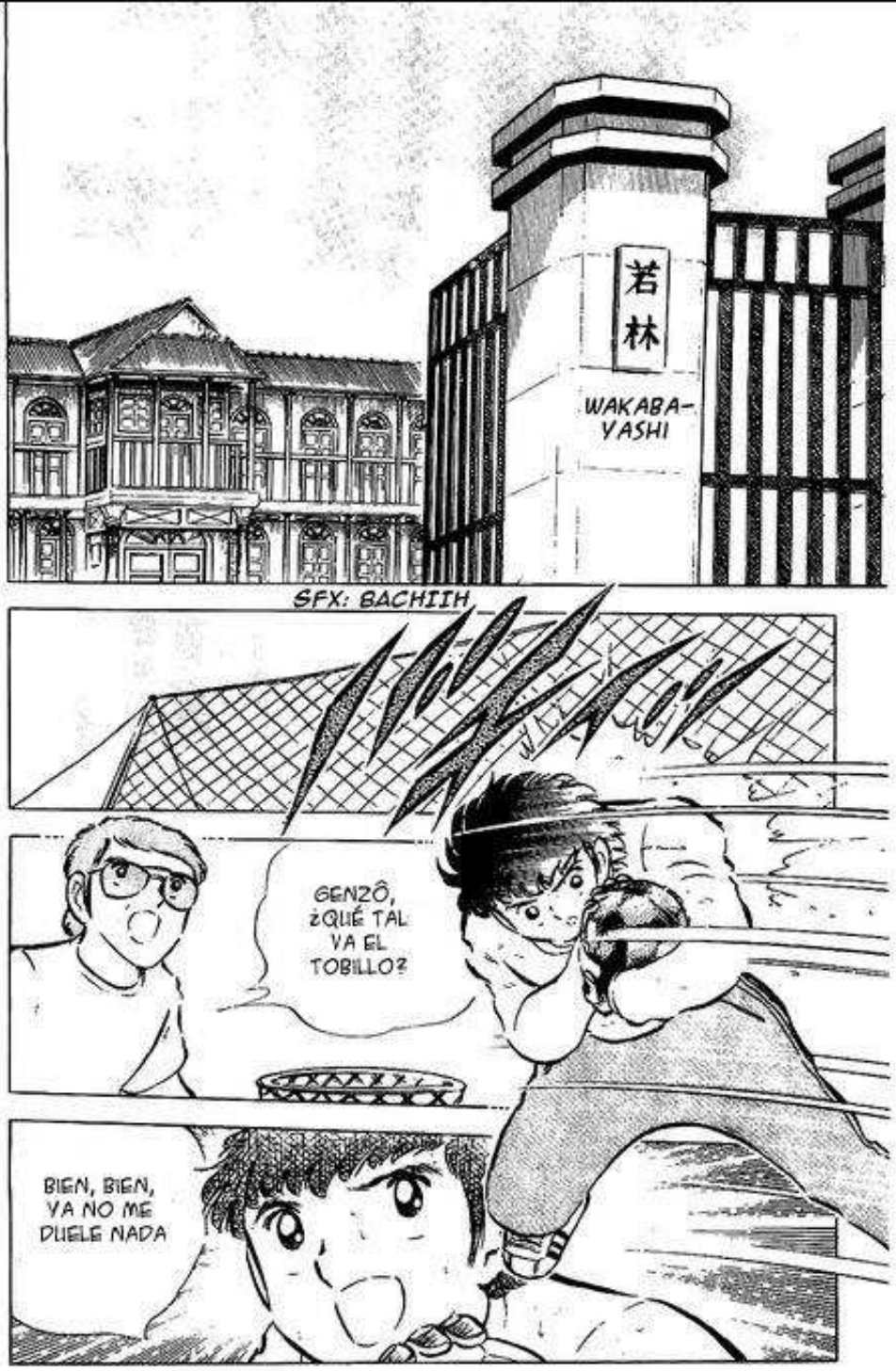
CIUDAD DE NANKATSU, ÚLTIMA SEMANA DE AGOSTO, POCOS DÍAS DESPUÉS DEL CAMPEONATO
*= RESIDENCIA KAEDE
かえで荘
SÍ, YA ESTÁ TODO
TARÔ, ¿TIENES TUS COSAS LISTAS?

Todo el

mundo se va

FÚTBOL
サッカー
SFX: BATAN
¡EH, GRACIAS POR ESPERAR!
南葛小学校
ESCUELA PÚBLICA NANKATSU
AAH
VOLVEMOS DE LA SHUTETSU, TODOS HAN ESCRITO ALGO
ES COMPRENSIBLE, TSUBASA DIO LO MEJOR DE SÍ PARA GANAR E IR A BRASIL CON ROBERTO
SÍ, FUE UNA CONMOCIÓN PARA ÉL, PARECE QUE ESTÁ DEPRIMIDO POR ESO
¿EH? TSUBASA TAMPOCO HA VENIDO HOY

PERO SI QUEREMOS DARLE ESTO A MISAKI, TSUBASA TIENE QUE ESCRIBIR ALGO
岬へ
POR SUPUESTO, ÉL ES PARTE DE LA GOLDEN COMBI
AH, Y NOS OLVIDAMOS DE WAKABAYASHI TAMBIÉN. DEBE DE ESTAR EN SU CASA, POR SU LESIÓN
¡BIEN, ENTONCES VAYAMOS A LAS CASAS DE WAKABAYASHI Y DE TSUBASA; TIENEN QUE ESCRIBIR ALGO Y RÁPIDO! ¡¡DESPUÉS DE TODO, MISAKI SE MARCHA MAÑANA!!
¡¡BIEN, VAMOS!!


若林
WAKABA-YASHI
SFX: BACHIIH
GENZÔ, ¿QUÉ TAL VA EL TOBILLO?
BIEN, BIEN, YA NO ME DUELE NADA

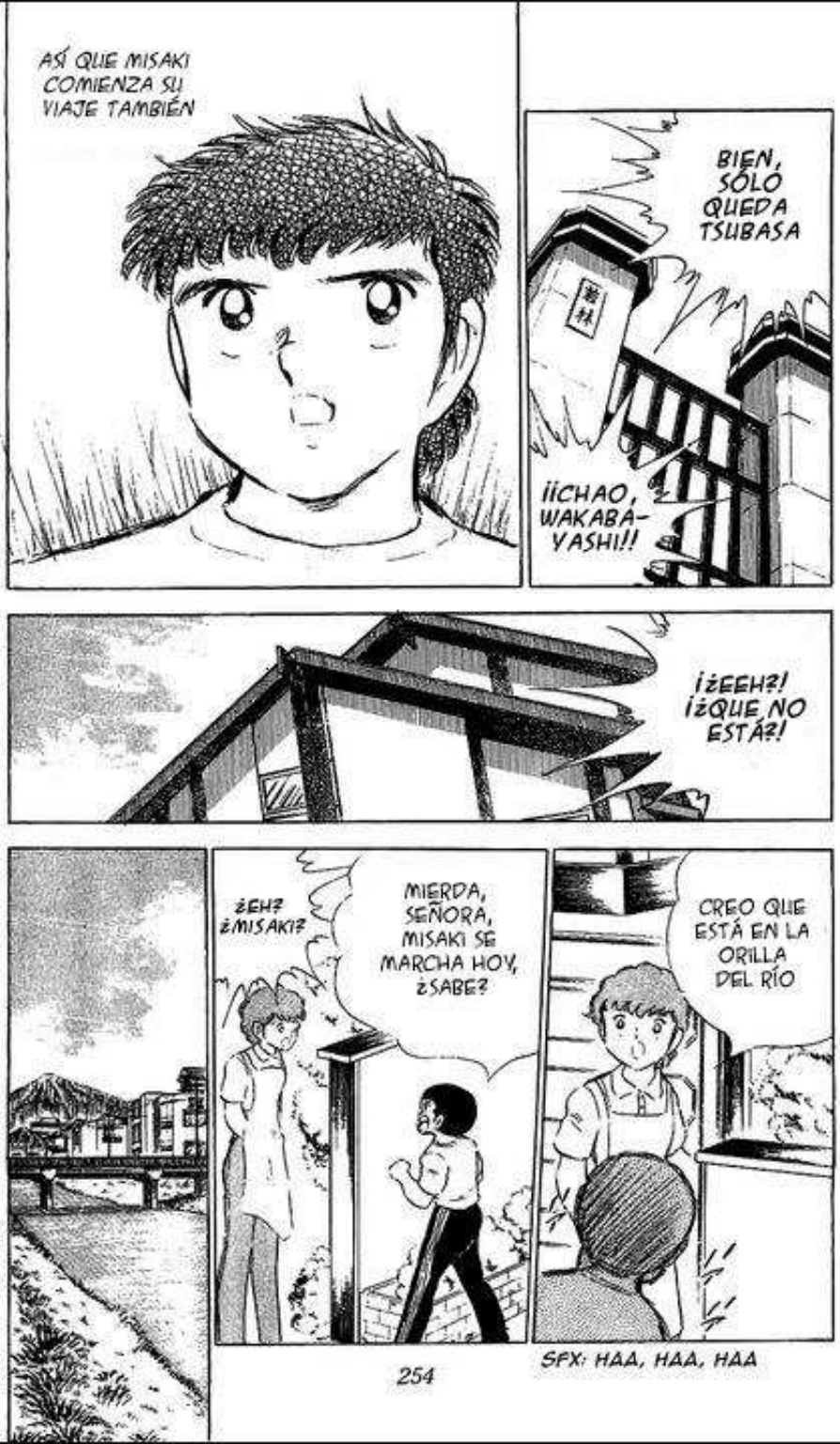
SFX: ZAH
TOMA
SFX: BAH
GRACIAS
SÍ
ESTUPENDO, PERO AÚN NO ESTÁS RECUPERADO DEL TODO, BASTA POR HOY
SÍ
EL AÑO QUE VIENE EMPIEZAS LA ENSEÑANZA MEDIA
¡¿QUÉÉ?!
DEJARÉ DE SER TU ENTRENADOR A FINALES DE AÑO
...
POR CIERTO, GENZÔ...
IRÉ A LA ESCUELA DE ENSEÑANZA MEDIA SHUTETSU, MIENTRAS QUE TSUBASA IRÁ PROBABLEMENTE A LA NANKATSU. LA PRÓXIMA VEZ SENTENCIARÉ NUESTRO DUELO

*= JAPAN FOOTBALL ASSOCIATION

¡¡QUE VENGAS CONMIGO A ALEMANIA OCCIDENTAL!!
¡¿EEH?!
PARADA DE AUTOBÚS, AL ESTE DE NANKATSU
市営バス
南葛東町
LES HAS MENTIDO, TARÔ. ¿SEGURO QUE ESTÁ TODO BIEN?
MM, HMM

¡MIREN!
DEPRISA, VAMOS
¡¡CHICOS!!
¿EH?
AH... ¡¡MISAKI!!
PENSÉ QUE SERÍA DEMASIADO DOLOROSO IRME SI TENÍA QUE DESPEDIRME DE TODOS...
LO... LO SIENTO CHICOS
¡MISAKI! ¿TE MARCHAS HOY?!
¡¡PENSÁBAMOS QUE TE IBAS MAÑANA!!
LO SIENTO
¡SÍ!
NOS... ¡¡NOS HAS MENTIDO, MISAKI!!

MISAKI, ¿CUÁNTO TIEMPO QUEDA PARA QUE LLEGUE TU AUTOBÚS?
EH... UNOS 15 MINUTOS...
¡¡SÍ, ES CIERTO!!
AH, ¡¡PERO ENTONCES TENEMOS QUE DARNOS PRISA!!
SFX: OAH
¡VALE!
¡MIERDA! ¡¡BIEN, IRÉ CORRIENDO A LAS CASAS DE WAKABAYASHI Y TSUBASA!!
¡¿QUÉ?! ¡¿MISAKI SE MARCHA HOY?!
¡EEEH! ¡¡WAKABA-YASHI!!
若林
ISHIZAKI ...
SFX: HAA, HAA, HAA


ASÍ QUE MISAKI COMIENZA SU VIAJE TAMBIÉN
BIEN, SÓLO QUEDA TSUBASA
¡¡CHAO, WAKABA-YASHI!!
¡¿EEEH?! ¡¿QUE NO ESTÁ?!
¿EH? ¿MISAKI?
MIERDA, SEÑORA, MISAKI SE MARCHA HOY, ¿SABE?
CREO QUE ESTÁ EN LA ORILLA DEL RÍO
SFX: HAA, HAA, HAA

EN ÉL ENCONTRARÁS LA FORMA ADECUADA DE ENTRENAR, TÉCNICAS QUE PODRÁS PRACTICAR EN JAPÓN Y VARIOS CONSEJOS. HE AÑADIDO ALGUNOS COMENTARIOS PERSONALES DE TODO LO QUE APRENDÍ EN BRASIL.

PUEDE QUE NO SEA EL MÁS APROPIADO PARA DECIRTE ESTO, PERO ESTOY SEGURO DE QUE TE CONVERTIRÁS EN UN GRAN JUGADOR DE FÚTBOL INCLUSO QUEDÁNDOTE EN JAPÓN, SÓLO TIENES QUE ENTRENAR TODOS LOS DÍAS.

ROBERTO

POSDATA: TSUBASA, TE DEJO ESTE LIBRO COMO COMPENSACIÓN

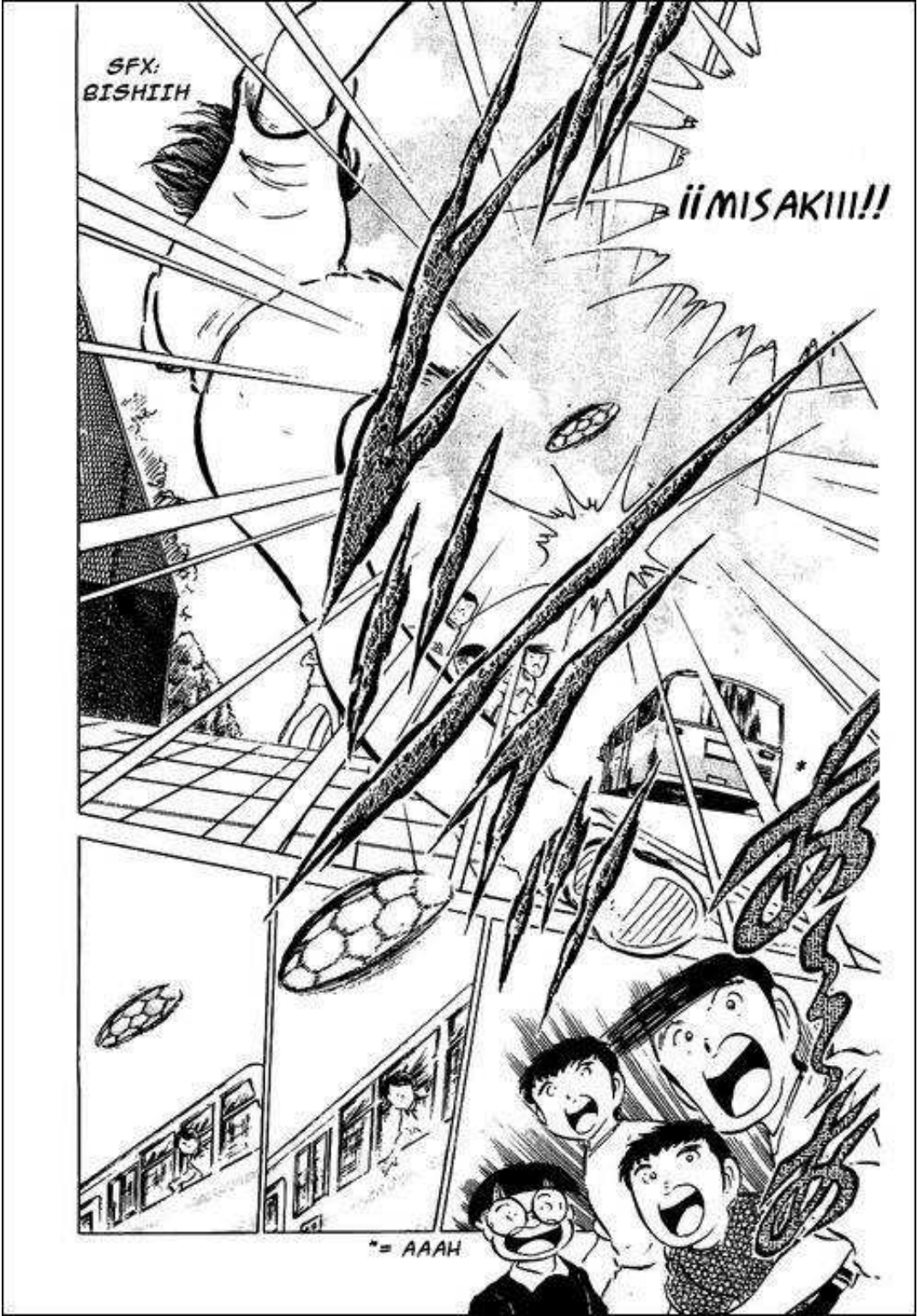
PERO, ROBERTO, HABRÍA PREFERIDO IRME A BRASIL CONTIGO

¡¡TSUBASA!!
ISHIZAKI
SFX: BRO
LO SIENTO, PERO PERDEREMOS EL TREN SI LO HAGO
MISAKI, ¿NO PODRÍAS ESPERAR AL SIGUIENTE?
¡¡AH, YA VIENE EL AUTOBÚS!!
SFX: KIIH

CHAO. ESCRÍBENOS, MISAKI
LO HARÉ
TODAVÍA NO ESTAMOS SEGUROS, PERO ESTAREMOS EN ALGÚN LUGAR DE KYUSHU
¿A DÓNDE IRÁN AHORA?
TARÔ, NOS VAMOS
SEÑOR, POR FAVOR APRESÚRESE SI QUIERE SUBIR
MIERDA, AL FINAL ISHIZAKI NO LO CONSIGUIÓ
AJÁ. CHAO, MISAKI, QUE TE VAYA BIEN
BIEN, CHICOS, ENTONCES DÉNLE RECUERDOS A TSUBASA DE MI PARTE
SFX: GROH

SFX: GUO--H
¡¡AH, AHÍ ESTÁN!!
¡¡TSUBASA, ISHIZAKI, DÉNSE PRISA!!
¡¡TSU-BASA!!
¡¡MISAKIII!!

¡¡MISAKI!!
¡ADIÓS, TSUBASA, ESPERO QUE TE VAYA BIEN!
SFX: DADAH
¡¡TSU-BASA!!
¡¡MISAKI, ATRAPA ESTO!!
SFX: BAH


SFX:
BISHIIH
ii MISAKIII!!
*= AAAH

SFX: BACHIH

TSUBASA

MISAKI

QUERIDO MISAKI, NUNCA ENCONTRARÉ UN MEJOR COMPAÑERO EN TODO JAPÓN. -TSUBASA ÔZORA

HASTA LA PRÓXIMA VEZ QUE NOS VEAMOS. -GENZÔ WAKABAYASHI

ESPERO QUE TE VAYA BIEN. -RYÔ ISHIZAKI

ALGÚN DÍA VOLVEREMOS A VERNOS. -MAMORU IZAWA, HAJIME TAKI, TEPPEI KISUGI, SHINGO TAKASUGI

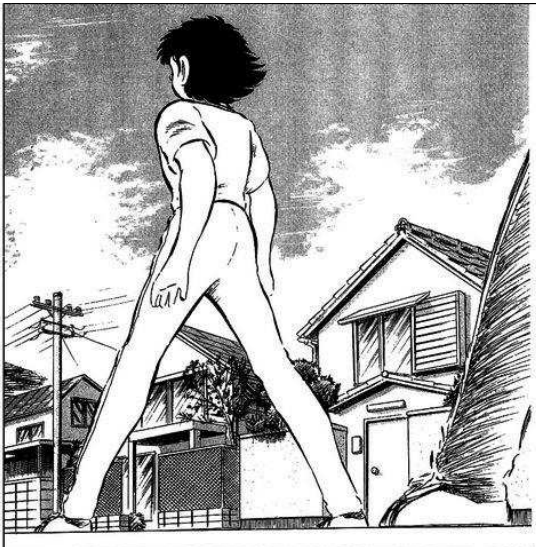
SIGUE DANDO LO MEJOR DE TI. -SHIROYAMA

ESPERO QUE REGRESES. -MANABU

NO NOS OLVIDES. -KISHIDA

ADIÓS

ADIÓS, MISAKI



MISAKI SE HA IDO TAMBIÉN

¡¡WAKABA-YASHI!!

SÍ
TSUBASA, ROBERTO HA VUELTO A BRASIL SOLO, Y NO HAY NADA QUE PUEDAS HACER AL RESPECTO. TIENES QUE SUPERARLO
¡¡WAKA-BAYA-SHI!!

¿QUÉ VAS HACER, TSUBASA? PODRÍAS IR A LA ACADEMIA TOHO, COMO TE PROPUSIERON ESOS CAZATALENTOS, O A LA ESCUELA DE ENSEÑANZA MEDIA NANKATSU, O INCLUSO A LA ESCUELA DE ENSEÑANZA MEDIA PRIVADA SHUTETSU
TSUBASA
.....
少年サ
IRÉ A LA ESCUELA DE ENSEÑANZA MEDIA NANKATSU
¡¡TSUBASA, TODOS ESTÁBAMOS PREOCUPADOS POR QUE TOMASES UN CAMINO DIFERENTE AL NUESTRO, PERO VAMOS A PODER SEGUIR JUGANDO JUNTOS!!
¿DE VERDAD? ¡GENIAL, TSUBASA EN LA NANKATSU!
YA VEO
CHICOS

SFX: WAI, WAI
¿EH?
NO
SUPONGO QUE TÚ IRÁS A LA SHUTETSU, WAKABAYASHI
YO IRÉ A ALEMANIA OCCIDENTAL
ALE... ALEMA-NIA OCCI-DENTA L...
Q... ¡¿QUÉ?!
¡¿EH?!
SÍ

¡Y ALLÍ TRATARÉ TAMBIÉN DE CONVERTIRME EN PROFESIONAL, TSUBASA!

LA JFA VA A MANDAR A MI ENTRENADOR PERSONAL, EL SEÑOR MIKAMI, A ALEMANIA OCCIDENTAL PARA FORMARSE COMO ENTRENADOR, Y YO LO SEGUIRÉ HASTA ALLÍ

WAKABA-YASHI

PARA UN JUGADOR DE FÚTBOL, LO MÁS ALTO ES LLEGAR A PROFESIONAL

DESDE QUE ME DIJISTE QUE QUERÍAS IRTE A BRASIL PARA CONVERTIRTE EN JUGADOR PROFESIONAL, HE PENSADO MUCHO EN ELLO

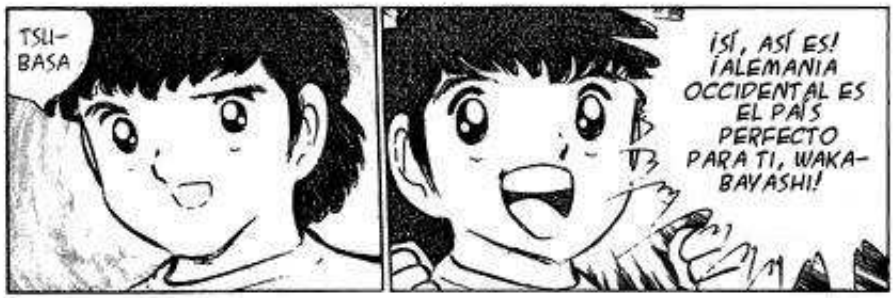
TIENES RAZÓN

Y SI QUEREMOS IR A JUGAR AL EXTRANJERO, CUANTO MÁS JÓVENES MEJOR

PERO, COMO NO HAY NINGÚN EQUIPO PROFESIONAL EN JAPÓN, LA ÚNICA MANERA DE CONSEGUIRLO ES IRSE A JUGAR AL EXTRANJERO

少年サッカー

LA BUNDESLIGA DE ALEMANIA OCCIDENTAL ES UNA LIGA DE ALTO NIVEL FAMOSA EN EL MUNDO ENTERO, QUE HIZO SUBIR DE NIVEL A FAMOSOS JUGADORES Y PORTEROS COMO MAYER Y SCHUMACHER
Mayer
Alemania Occidental
Schumacher


TSU-BASA
¡SÍ, ASÍ ES! ¡ALEMANIA OCCIDENTAL ES EL PAÍS PERFECTO PARA TI, WAKA-BAYASHI!

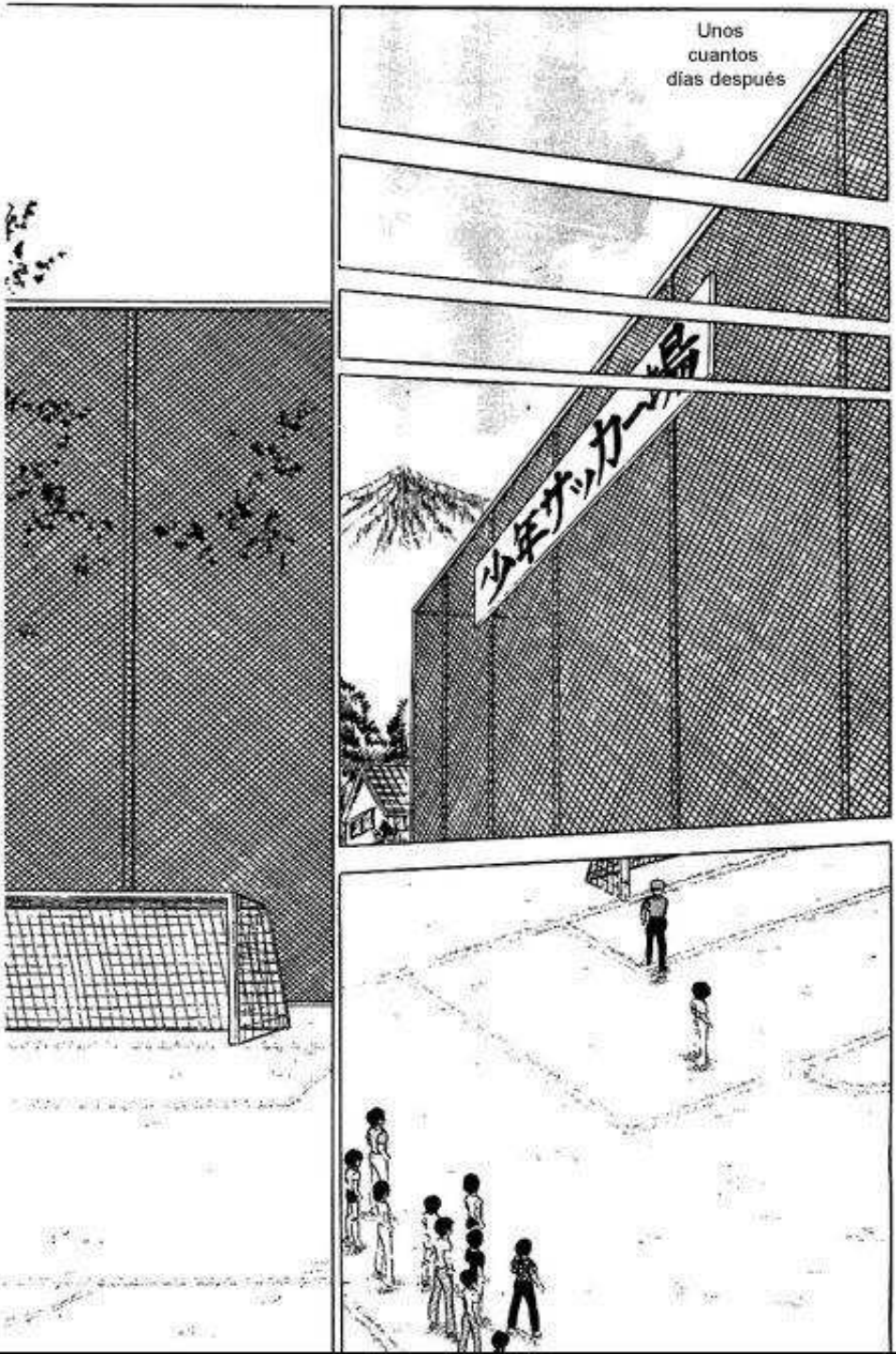
PODRÁS HACERTE PROFESIONAL ALLÍ, ESTOY SEGURO. HAZLO POR MÍ, TAMBIÉN
SÍ, ME ESFORZARÉ AL MÁXIMO
GRA-CIAS
¡FELICIDADES, WAKABAYASHI!

SÍ
TSUBASA, NO ABANDONES TU SUEÑO. TÚ TAMBIÉN TENDRÁS TU OPORTUNIDAD
CREO QUE HABRÁ MUCHO PAPELEO ANTES DE QUE PUEDA IR A ALEMANIA OCCIDENTAL. ANTES DE MARCHARME, ME GUSTARÍA ENFRENTARME A TI UNA ÚLTIMA VEZ, CUANDO MI TOBILLO SE HAYA CURADO DEL TODO
¡¡CLARO, CUANDO QUIERAS!!

¡¿EEEH?! ¡¿QUE WAKABAYASHI SE VA A ALEMANIA OCCIDENTAL?!
Al día siguiente, en el campo del Shutetsu
DE... ¡¿DE VERDAD?!
¡¡SÍ, ESTÓY TOTALMENTE SEGURO!!
9

BU... BUENO, ESO SERÁ EN LA ESCUELA MEDIA. ENTONCES, NO TENDREMOS NINGUNA OPORTUNIDAD EN NUESTRO PRÓXIMO PARTIDO CONTRA TSUBASA

PUMA
¡¡WAKABAYASHI!!
¿EH?
RESPECTO A ESO, TENGO UNA SUGERENCIA QUE PODRÍA INTERESARLES


Unos
cuantos
días después
少年サッカー

TIENES RAZÓN, TSUBASA
¡¡ESTE CENTRO DECIDIRÁ EL PARTIDO!!
¡¡ESTÁ BIEN, VAMOS!!
WAKABA-YASHI
TSUBASA

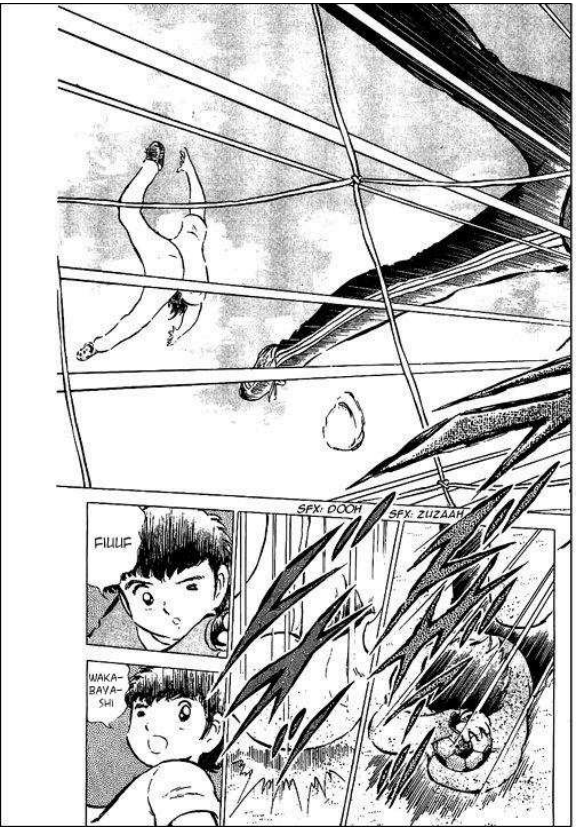
LA PRIMERA VEZ QUE ME ENFRENTÉ A TI, NUESTRO PRIMER DUELO, FUE AQUÍ, WAKABAYASHI
¡¡TENDRÁS QUE PASARLOS A ELLOS ANTES DE PODER DESAFIARME!!
VAMOS ALLÁ
TAMBIÉN FUE ENTONCES CUANDO CONOCÍ A ROBERTO Y A TODOS LOS DEMÁS
¡BIEN, VEN, TSUBASA! ¡¡ESTE PARTIDO SERÁ UN UNO CONTRA UNO!!

SFX: DADAH
VEN
¡JUSTO COMO PENSÉ, DESDE FUERA DEL ÁREA GRANDE!
SFX: ZAH
SFX: GUH

¡¡NO LO CONSEGUIRÁS DESDE FUERA DEL ÁREA!!
¡¡TOMA ESTO, WAKABA-YASHI!!
SFX: GUOH
SFX: BI-SHIIH
!!
SFX: GOOOH

VA... ¡¡VA A ENTRAR!!
¡¡NO, HA DADO EN EL POSTE!!
SFX: BIIN
¡TSU-BASA!
SFX: BAH

SFX: BI-SHIIH
¡¡ÉSA ES!! ¡¡ES LA TÉCNICA DE ROBERTO, UN REMATE DE CHILENA DESPUÉS DE QUE EL BALÓN CHOQUE CONTRA EL POSTE!!
UOOH


SFX: DOOH
SFX: ZUZAAH
FIUUF
WAKA-BAYA-SHI

SFX: BACHIH
AAAH
LO... ¡¡LO HA PARADO!!

BIEN HECHO, WAKABAYASHI
JAJA, FUE SÓLO UN GOLPE DE SUERTE. ME LANCÉ EN UNA DIRECCIÓN AL AZAR Y PUDE AGARRAR EL BALÓN
TSUBASA, NO VOLVERÉ A JAPÓN HASTA QUE ME HAYA HECHO PROFESIONAL EN ALEMANIA OCCIDENTAL
SÍ
ASÍ QUE LA PRÓXIMA VEZ QUE NOS VEAMOS SERÁ PROBABLEMENTE EN LA SELECCIÓN JAPONESA

HASTA QUE LLEGUE ESE DÍA, ADIÓS, TSUBASA

WAKABAYASHI, POR FAVOR CONVIÉRTETE EN PROFESIONAL. -SHINGO TAKASUGI

¡¡LUCHA!! -MAMORU IZAWA

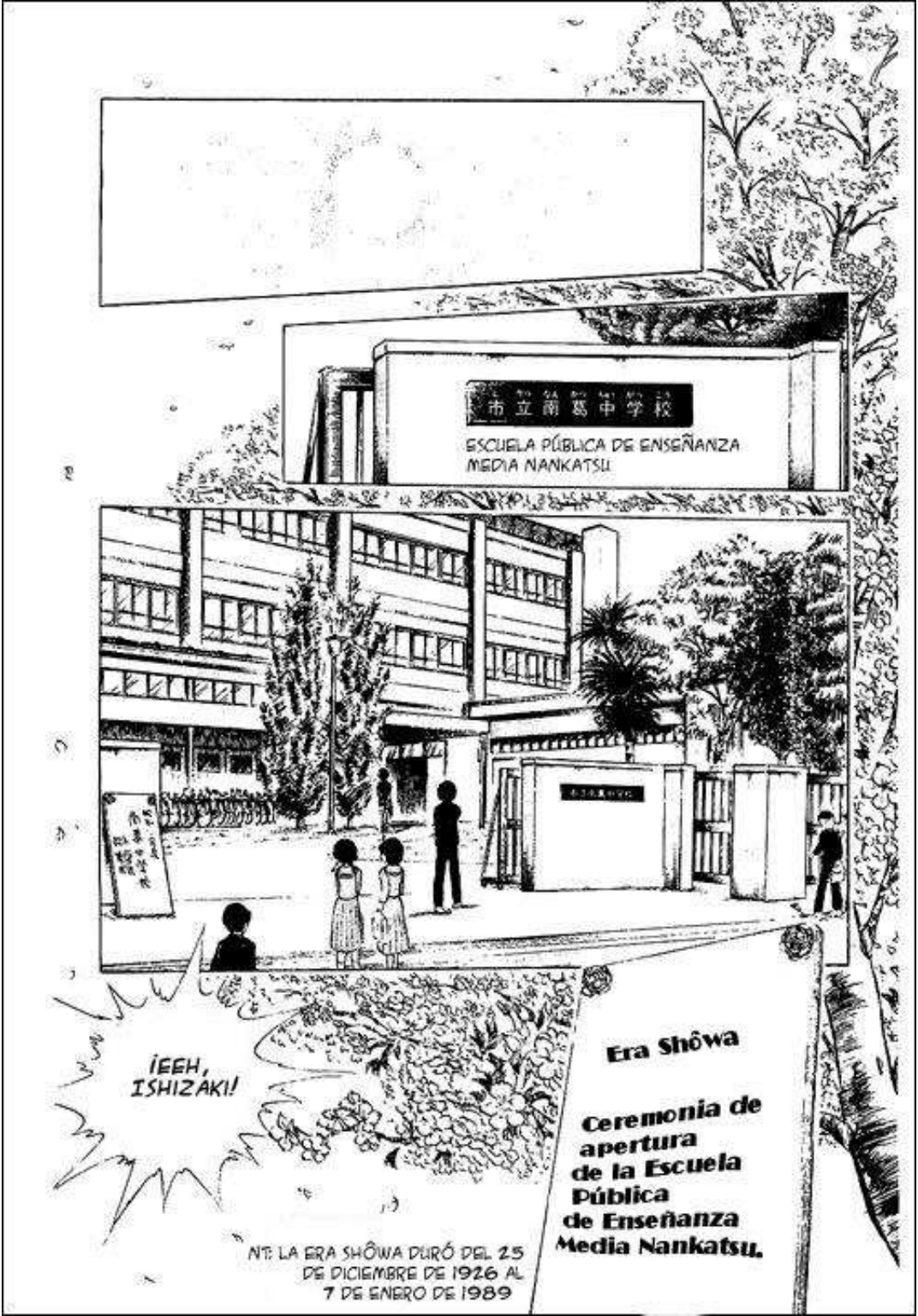
BUENA SUERTE EN ALEMANIA OCCIDENTAL. -YUZÔ MORISAKI

TE VERÉ EN LA SELECCIÓN. -TSUBASA

PARA NUESTRO CAPITÁN. -HAJIME TAKI

ESPERO QUE TE VAYA BIEN. -RYÔ ISHIZAKI

CONVIÉRTETE EN PROFESIONAL. -TEPPEI KISUGI

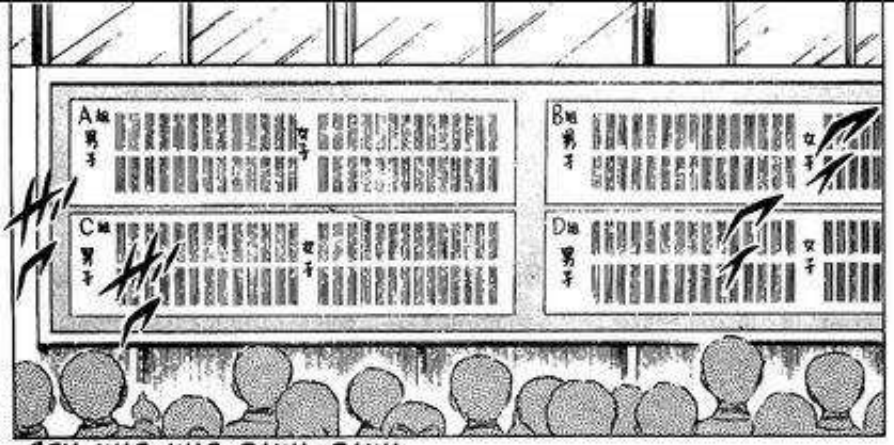

市立南葛中学校
ESCUELA PÚBLICA DE ENSEÑANZA MEDIA NANKATSU
¡EEH, ISHIZAKI!
Era Shôwa
Ceremonia de apertura de la Escuela Pública de Enseñanza Media Nankatsu.
NT: LA ERA SHÔWA DURÓ DEL 25 DE DICIEMBRE DE 1926 AL 7 DE ENERO DE 1989

Ceremonia de apertura

PENSABA QUE AL IR A LA NANKATSU MI NIVEL SE ACABARÍA ACERCANDO AL DE TSUBASA, PERO AL FINAL ÉL HA MEJORADO MUCHO MÁS
SÍ
¿PERO CÓMO QUIERES QUE LO HAGA? TSUBASA ES UN SUPERHOMBRE, NOSOTROS PODRÍAMOS DURAR 2 DÍAS, QUIZÁ 3, SI INTENTÁSEMOS HACER LO QUE ÉL
DEBERÍAS SEGUIR SU EJEMPLO EN VEZ DE PENSAR EN LAS VACACIONES
EL CAMPEONATO NACIONAL DE VERANO
AHORA MISMO, SÓLO NOS QUEDA OTRO GRAN CAMPEONATO
HM
ASÍ QUE, ¿CUÁNDO VUELVE TSUBASA, ISHIZAKI?
BUENOS DÍAS
SÍ. SI LO GANAMOS, NO HABREMOS PERDIDO UN SÓLO PARTIDO DESDE QUE ESTAMOS EN LA ESCUELA MEDIA CON TSUBASA
GANAR EL TORNEO NACIONAL POR TERCERA VEZ CONSECUTIVA SERÍA ALGO NUNCA VISTO HASTA AHORA

Manager del Nankatsu SC
Estudiante de 3º
Sanae Nakazawa (Anego)
BUENOS DÍAS CHICOS
HOLA, MANAGER
¿EH?
PERO VAS A QUEDAR DECEPCIONADA, MANAGER
SFX: DON
DEJA DE HACERTE LA TONTA CONMIGO
¿V?
AUNQUE HOY ES LA CEREMONIA DE APERTURA, TSUBASA ESTÁ EN KYUSHU AHORA MISMO Y NO VOLVERÁ HASTA ESTA TARDE

JAJA, NO SEAS TÍMIDA
¡¡NO TE ENTIENDO!!
SÍ
PERO, SE HA VUELTO REALMENTE FEMENINA
¡¡VAMOS!!
LA ANEGO DE LA HINCHADA DEL NANKATSU SE HA VUELTO BASTANTE FEMENINA DESDE QUE ENTRAMOS EN LA ESCUELA MEDIA
CIERTO, CIERTO.
JAJA, BIEN DICHO, BIEN DICHO
PERO LE SIGUE GUSTANDO TSUBASA TANTO COMO ANTES



SFX: WAI, WAI, ZAWA, ZAWA

CHICAS

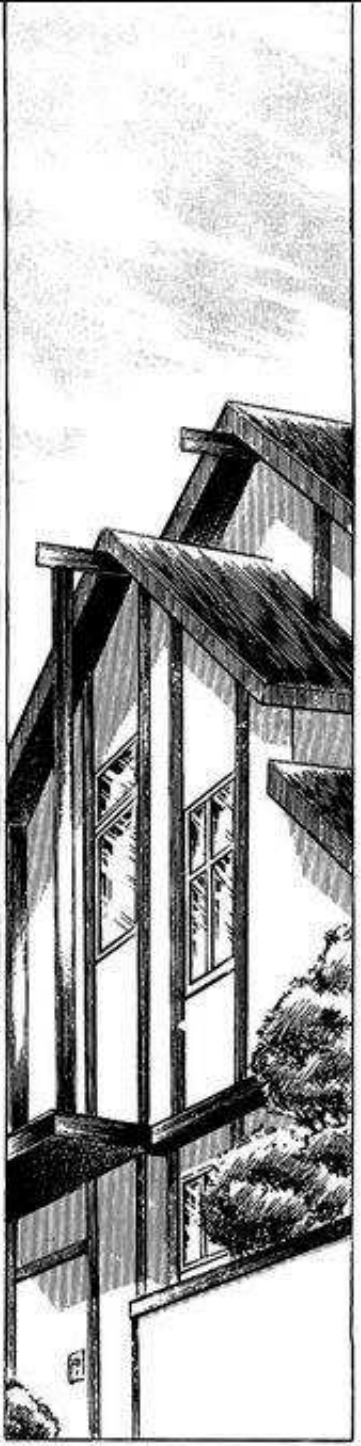
CHICOS (TSUBASA OZORA ESTÁ EN LA LISTA)

SANAE NAKAZAWA ESTÁ EN LA LISTA

SÍ
TE GUSTARÍA QUE MAÑANA HICIERA SOL, ¿NO, CARIÑO?

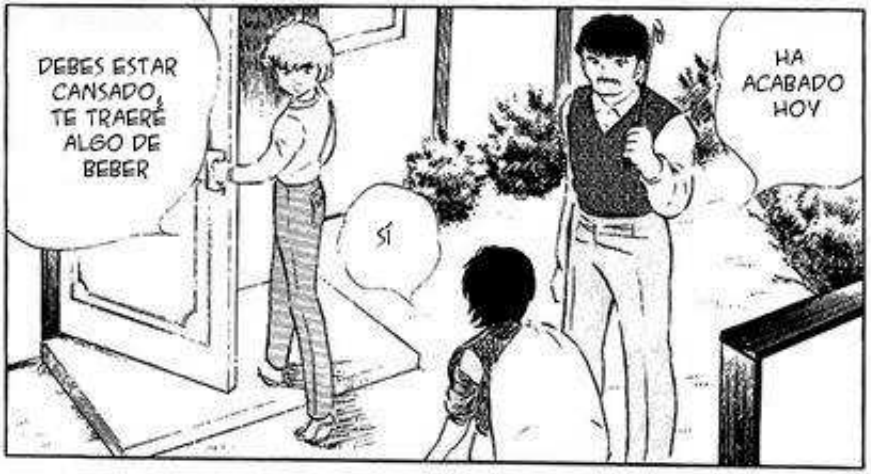
HACE MUCHO TIEMPO QUE NO JUEGO AL GOLF AL AIRE LIBRE

NO TE PREOCUPES PAPÁ, MAÑANA VA A HACER SOL



TSUBASA
HACÍA MUCHO SOL CUANDO DEJÉ KYUSHU, ASÍ QUE DEBERÍAS TENER UN TIEMPO ESPLÉNDIDO MAÑANA

ESTOY EN CASA



GRUPO ACADEMIA TOHO, CAMPO B

¡¡SÍ!!
¡¡NO LE GANAREMOS AL NANKATSU ASÍ!!
Academia Toho
Estudiante de 3º
Capitán, delantero centro,
Kôjirô Hyuga
Academia Toho
Estudiante de 3º
GK, Ken Wakashi-mazu
CIERTO. TENEMOS QUE VENCER AL NANKATSU. ¡TENEMOS QUE VENCER A TSUBASA ÔZORA ESTE AÑO!
¡¡CORRAN, CORRAN!!
¡ACELEREN AHÍ!

HYUGA
¿QUÉ? PENSABA QUE LA CEREMONIA DE ENTRADA AL COLEGIO ERA MAÑANA
ME GUSTARÍA PRESENTARTE A UN NUEVO ESTUDIANTE
HAS VENIDO, TAKESHI
SÍ
TIEMPO SIN VERNOS, HYUGA
¡¡TAKESHI!!

¡¡SÍ!!
¡BIEN, ESTAMOS TODOS PRESENTES! ¡¡LA ACADEMIA TOHO DETENDRÁ LAS AMBICIONES DEL NANKATSU DE CONSEGUIR UNA TERCERA VICTORIA EN EL CAMPEONATO NACIONAL!!
BIEN
NO, TODOS ESPERAN QUE VAYA A ENTRENAR CON ELLOS
DEBERÍAS DESCANSAR HOY

¡CHAO, LES VEO LUEGO!
ADEMÁS, SOY EL CAPITÁN
CUÍDATE
SFX: DAH
AAAH; AL VER A TSUBASA SALIR DE CASA CON UN BALÓN EN LOS PIES ME SIENTO COMO SI AÚN ESTUVIÉRAMOS EN LOS VIEJOS TIEMPOS
YO TAMBIÉN

SEGUÍ LOS CONSEJOS DE TU CUADERNO Y CONTINUÉ MEJORANDO MI TÉCNICA Y MI RESISTENCIA FÍSICA
AH, TSUBASA, VAS A ENTRENAR, ¿EH?
SÍ
ROBERTO, HE SEGUIDO JUGANDO AL FÚTBOL TODOS LOS DÍAS, COMO ME DIJISTE
TWILIGHT
松永

EL DESEO DE IR AL PAÍS EN EL QUE NACISTE, AL PAÍS DEL FÚTBOL, SE HACE MÁS FUERTE CADA DÍA
Y CUANTO MÁS LEO ESE CUADERNO, MÁS QUIERO IR A BRASIL

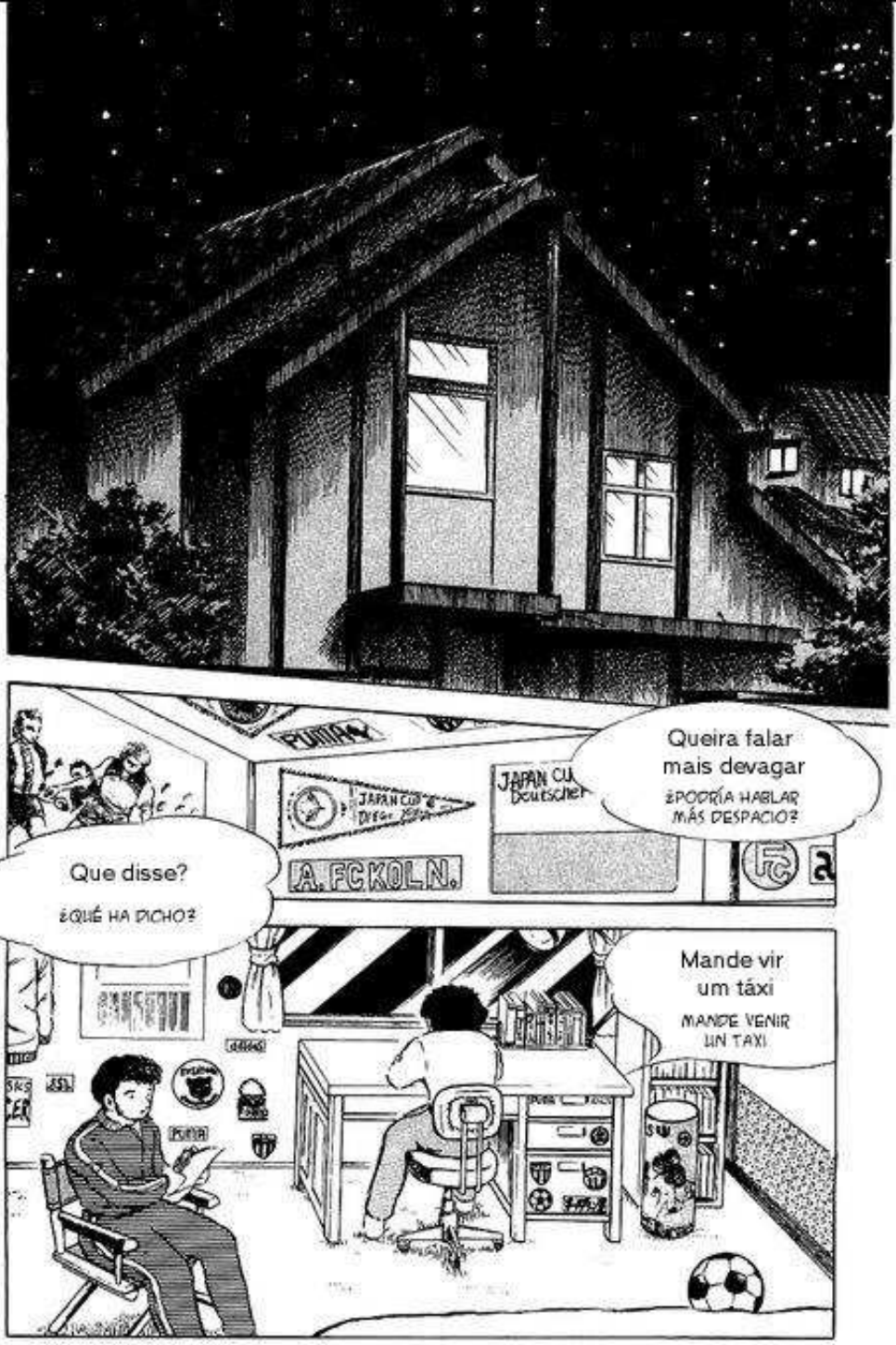
EH, SEÑOR, ESTO ES AÚN UN POCO CARO PARA MÍ. ¿PODRÍA REDUCIR EL PRECIO UN POQUITO MÁS?
百政
TÚ NO TE RINDES, JAJA
POR FAVOR
¡¡EH, CARLOS!!
AH, TSUBASA, HAS VUELTO
SÍ, HACE SÓLO UN RATO
ASÍ QUE TE VEO ESTA TARDE PARA OTRA CLASE DE PORTUGUÉS
¡¡OK!!
Carlos Alberto
Estudiante brasileño
27 años
Proferos particular de portugués de Tsubasa

SFX: DADADADADA
¡ALLÍ, VAMOS!
市立南葛中学校
ESCUELA PÚBLICA DE ENSEÑANZA MEDIA NANKATSU
OPS
¡¡VA UN TIRO!!
Yuzō Morisaki
GK, 3º año
Kenichi Iwami
MF, 3º año
SFX: BASHIH
SFX: BISHYUH
¡¡BIEN, ES NUESTRO TURNO DE ATACAR!!
¡¡BUENA PARADA!!
Hiroshi Nagano
FW, 3º año
Masato Nakazato
DF, 3º año
Tsuyoshi Oda
DF, 3º año

¡VENGA, VAMOS! ¡¡QUEDAN 5 MINUTOS DE LA PRIMERA PARTE!!
Asesor del equipo de Fútbol Takeshi Furuoya
¡VA!
SFX: BASHII
¡¡NO IMPORTA, NO IMPORTA, AQUÍ VIENE UN NUEVO BALÓN!!
UPS
¡IDIOTA, MIRA A DÓNDE LA HAS MANDADO!
SFX: GA-SAH

¡VA!
¡¡TSUBA-SA!!
Tsubasa Ôzora
Capitán del
Nankatsu SC, MF
Estudiante de 3º
Y el último campeonato de la Escuela Media, el Campeonato Nacional de Fútbol. Por primera vez en la historia pueden ganarlo por tercera vez consecutiva

AH, ¡¡HAS VUELTO, TSUBASA!!
TSUBASA
¡¡ESPERO QUE ESTÉN CON LA MORAL ALTA, CHICOS!!


Queira falar mais devagar
¿PODRÍA HABLAR MÁS DESPACIO?
Que disse?
¿QUÉ HA DICHO?
Mande vir um táxi
MANDE VENIR UN TAXI
A.FC KOLN
JAPAN CUP

¿DE VERDAD?
MUY BIEN, TSUBASA, TU PRONUNCIACIÓN HA MEJORADO MUCHÍSIMO
BIEN, AHORA ESCRÍBELO EN TU CUADERNO
PUMA
¿A DÓNDE VAS, CARLOS?
SFX: TON, TON
AH, "RETRETE"
AL LAVABO

ME PREGUNTO SI ESTARÁ BIEN EN BRASIL
CARLOS, ¿QUÉ TAL ES EL PORTUGUÉS DE TSUBASA?
TRANQUILA, TRANQUILA, NO SE PREOCUPE
CON EL VOCABULARIO SUFICIENTE TENDRÁ UNA BASE SÓLIDA Y AL FINAL SOBREVIVIRÁ
PERO NO SÉ SI PUEDO DECIR LO MISMO DEL FÚTBOL
SÍ
YO ESTABA IGUAL QUE ÉL CUANDO LLEGUÉ A JAPÓN Y ESTOY BIEN, MAMÁ-SAN
¿EH?

ORDE MÉ PROGRESSO
BRASIL ES EL PAÍS DEL FÚTBOL. MUCHOS, MUCHOS CHICOS COMO TSUBASA QUIEREN SER JUGADORES PROFESIONALES
Y SÉ QUE SU HIJO ES BUENO, PERO QUE SEA EL MEJOR EN JAPÓN NO SIGNIFICA QUE VAYA A SERLO TAMBIÉN EN BRASIL; ES REALMENTE DIFÍCIL LLEGAR A PROFESIONAL ALLÍ

PAPÁ-SAN
TRANQUILO, CARLOS, ESTOY SEGURO DE QUE TSUBASA LLEGARÁ A JUGADOR PROFESIONAL

SÍ... COMPRENDO
ROBERTO HONGÔ, UN ANTIGUO JUGADOR DE LA SELECCIÓN BRASILEÑA, CONOCÍA EL TALENTO DE TSUBASA, Y ASEGURÓ QUE PODÍA HACERLO. Y ESTOY SEGURO DE QUE ROBERTO TENÍA RAZÓN

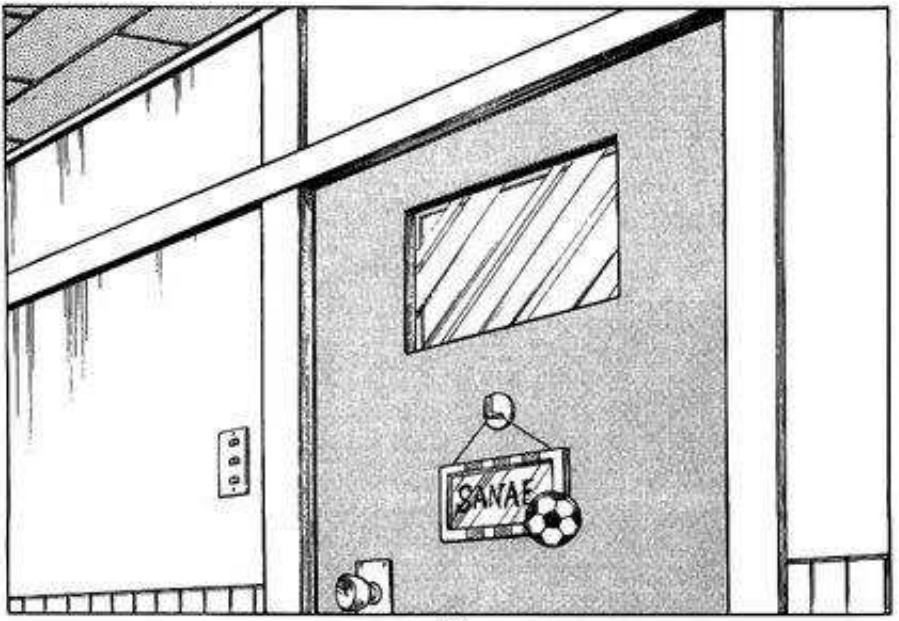
SI HUBIERA PARTICIPADO EN LA ÚLTIMA COPA DEL MUNDO, BRASIL PODRÍA HABER GANADO
ROBERTO HONGÔ ERA UN GRAN JUGADOR

SFX: KACHA

¿EH?
TSUBASA, AQUÍ ESTÁ TU TÉ

AH, NO ME EXTRAÑA. LLEGÓ DE KYUSHU ESTE MEDIODÍA Y HA ENTRENADO DURANTE TODA LA TARDE
ZZZ...

NAKAZAWA
中沢
中沢


SANAE

3º B, SANAE NAKAZAWA
3-B
中沢早苗
EN LA MISMA CLASE TAMBIÉN ESTE AÑO
¿ESTÁS SEGURO DE QUE QUIERES IRTE A BRASIL, TSUBASA?
SFX: DAH

PERO ES UNA DECISIÓN MUY IMPORTANTE, QUE AFECTARÁ A TU VIDA ENTERA, ¿HAS PENSADO EN ESO?
SÍ
SÍ. QUIERO HACERME PROFESIONAL ALLÍ, ES MI SUEÑO
LO LLEVO PLANEANDO DESDE QUE ENTRÉ EN LA ESCUELA MEDIA; TODOS LOS DÍAS DOY CLASES DE PORTUGUÉS
PERO SABES QUE NO TE HARÁS PROFESIONAL TAN PRONTO COMO LLEGUES ALLÍ
Y EL SEÑOR KATAGIRI, DE LA JFA, SE ESTÁ ENCARGANDO DE TODAS LAS FORMALIDADES PARA QUE PUEDA MARCHARME A BRASIL AL ACABAR LA ESCUELA
SÍ

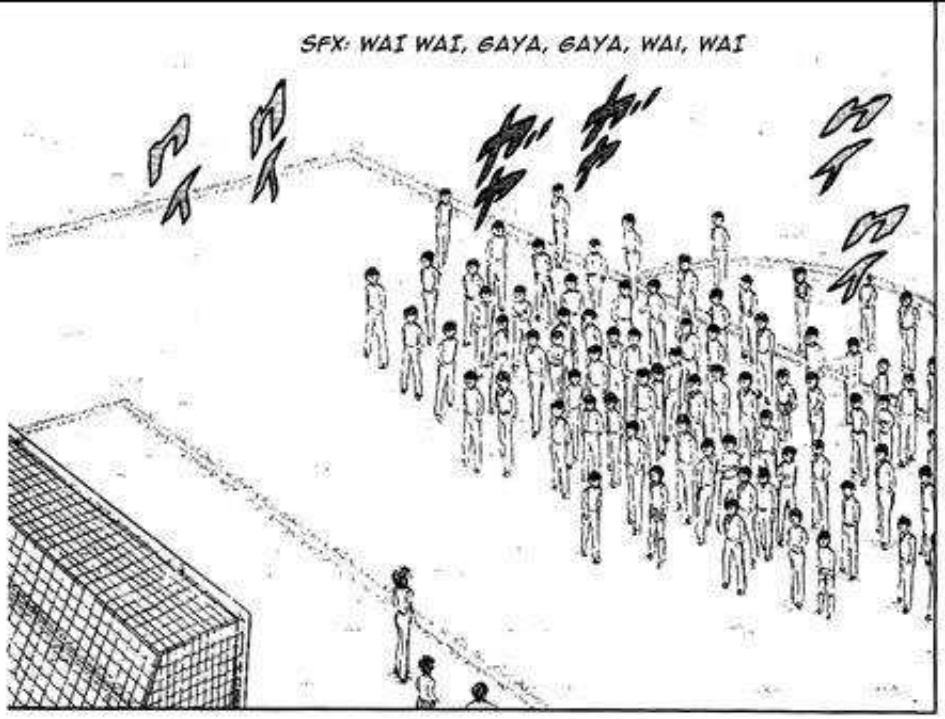
BRASIL
PERO EL FÚTBOL EN BRASIL ES DIFERENTE, ES COMO EL BÉISBOL EN JAPÓN: HAY CLUBS, Y POR DEBAJO DE LOS PROFESIONALES ESTÁN LOS JÚNIORS (18-20 AÑOS). Y SI NO TIENES LA EDAD REQUERIDA, HAY JUVENIL, DENTÃO, DENTE DE LEITE, ETCÉTERA. INCLUSO LOS NIÑOS PUEDEN ENTRENAR PARA LLEGAR A PROFESIONALES
SÍ
NO TODO EL MUNDO NECESITA IR A LA ESCUELA SUPERIOR Y A LA UNIVERSIDAD, SI TIENE CLARO EL CAMINO QUE QUIERE TOMAR
YA VEO
BUENO, PARECE QUE HAS PENSADO MUCHO EN ELLO, NO PUEDO DECIRTE MUCHO MÁS

ENTONCES HAZLO LO MEJOR QUE PUEDAS, TSUBASA. Y ESPERO QUE TU ÚLTIMO AÑO EN JAPÓN SEA PERFECTO
SÍ
SFX: PON
QUEDA UN AÑO

SFX: FUWA--H
ISHIZA-KI---!
ŻM?
SFX: PON
UGH
CONDE-NADO TSUBASA...
¡BUENOS DÍAS, ISHIZAKI!
SFX: BAM

JAJA ¡LO SIENTO, LO SIENTO!
¡CÓMO TE ATREVES!
AH, BUENOS DÍAS, MANAGER
¡BUENOS DÍAS, TSUBASA!
ESPERA, BASTARDO
¡EH, MIRA!
¡¡DETENTE TSUBASA!!

NT: EN JAPÓN, "SENPAI" ES UN TÍTULO DE RESPETO QUE SE LE DA A UNA PERSONA DE UN GRADO MAYOR


SFX: WAI WAI, GAYA, GAYA, WAI, WAI

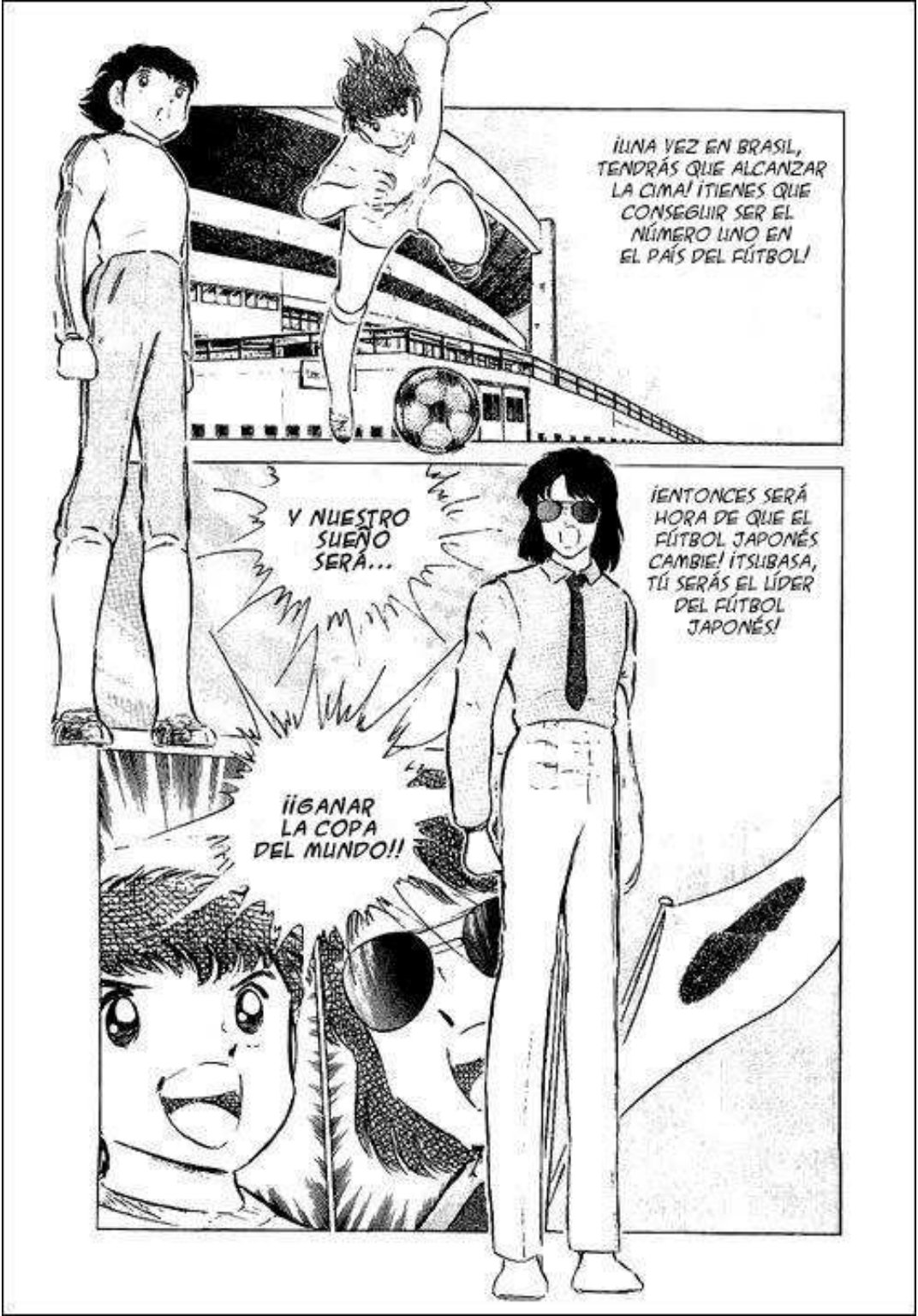
PUES CLARO, PORQUE HEMOS GANADO EL CAMPEONATO NACIONAL DOS VECES YA
UAAAH, EL NÚMERO DE PRINCIPIANTES HA AUMENTADO ESTE AÑO

¡BIEN, PRINCIPIANTES: DÍGANME SU NOMBRE, CLASE Y POSICIÓN QUE QUIEREN!
PERO ME PREGUNTO CUÁNTOS AGUANTARÁN HASTA EL FINAL
SÍ

¿EH?
EH, TSUBASA, KATAGIRI ESTÁ AQUÍ
HOLA, SEÑOR KATAGIRI
BIEN, HE APRENDIDO MUCHAS COSAS
¿COMO FUE LA CONCEN-TRACIÓN DE KYUSHU?
HACE POCO, ARREGLÓ LO DE LA CONCENTRACIÓN DE KYUSHU A LA QUE FUE TSUBASA
AH, ES EL SEÑOR KATAGIRI, DE LA JFA. HA RECONOCIDO EL TALENTO DE TSUBASA DESDE LA PRIMARIA Y LO HA AYUDADO DE VARIAS MANERAS
HE-H
¿M?
ISHIZAKI, ¿QUIÉN ES ESE TIPO?

¡EH, ¿DE VERDAD?!
ESTAMOS EMPEZANDO A RECIBIR RESPUESTAS DE ALGUNOS DE LOS EQUIPOS BRASILEÑOS A LOS QUE LES MANDAMOS TUS VÍDEOS
SÍ. COMO ESPERABA, ESTABAN TODOS INTERESADOS EN TU JUEGO. ALGUNOS INCLUSO ME PREGUNTARON SI DE VERAS TENÍAS SÓLO 14 AÑOS
SÍ
ASÍ QUE SI VAS, SEGURAMENTE TENDRÁS QUE PASAR ALGUNAS PRUEBAS
ASÍ QUE PODRÉ IR A BRASIL TAN PRONTO COMO ME GRADÚE
SÍ, PERO SON EQUIPOS PROFESIONALES. NO FIRMARÁN NINGÚN CONTRATO HASTA QUE NO TE VEAN JUGAR EN VIVO

SÍ
POR AHORA SÓLO DEBES CONCENTRARTE EN TUS ESTUDIOS Y EN EL ÚLTIMO CAMPEONATO, EL CAMPEONATO NACIONAL DE FÚTBOL. ¡YA TE PREOCUPARÁS DE BRASIL DESPUÉS!
TIENES QUE GANAR, TSUBASA
SERÁS CAMPEÓN NACIONAL POR TERCERA VEZ, NO, POR CUARTA VEZ CONSECUTIVA CONTANDO LA PRIMARIA. ESTO SIGNIFICA QUE HABRÁS PERMANECIDO INVICTO DURANTE Y AÑOS, DESDE QUE LLEGASTE A NANKATSU, Y ENTONCES PODRÁS MARCHARTE A BRASIL
TIENES QUE FORJAR TU LEYENDA EN JAPÓN


¡UNA VEZ EN BRASIL, TENDRÁS QUE ALCANZAR LA CIMA! ¡TIENES QUE CONSEGUIR SER EL NÚMERO UNO EN EL PAÍS DEL FÚTBOL!
¡ENTONCES SERÁ HORA DE QUE EL FÚTBOL JAPONÉS CAMBIE! ¡TSUBASA, TÚ SERÁS EL LÍDER DEL FÚTBOL JAPONÉS!
Y NUESTRO SUEÑO SERÁ...
¡¡GANAR LA COPA DEL MUNDO!!

ESTO ES TODO POR HOY, TSUBASA. DEBO VOLVER A CASA
SÍ
AH, PERO CASI SE ME OLVIDA...
ES SOBRE TU AMIGO, GENZÔ WAKABAYASHI
¿EH?
LA JEFA ME DIJO QUE PRONTO PODRÍA CONVERTIRSE EN EL SEGUNDO PORTERO SUPLENTE DE UN EQUIPO PROFESIONAL
WAKABA-YASHI
TSUBASA, NO PIERDAS ANTE ÉL
SÍ

ES CIERTO, WAKABAYASHI SE ESTÁ ESFORZANDO AL MÁXIMO
1º D, KAZUTO MATSUMOTO, DELANTERO
BIEN, ¡SIGUIENTE!
1º C, KUMI SUGIMOTO, MANAGER

El desafío del Otomo

未来の全日本エース
大空 翼くん(中3)
高校選抜の合宿に特別参加

AH, GENIAL, HAY UNA FOTO TAMBIÉN

EL FUTURO AS DEL FÚTBOL JAPONÉS, TSUBASA ÔZORA (ESTUDIANTE DE 3º). PARTICIPACIÓN ESPECIAL EN LA CONCENTRACIÓN DE FÚTBOL DE LA ESCUELA SUPERIOR

¿CUÁL ES?

EL DESAFÍO DE ESTE AÑO, V-3 EN EL CAMPEONATO NACIONAL DE ESCUELAS MEDIAS

ひとつ格上の高校選抜チームにはいっても まったく
みおとりしないプレイをみせる大空翼くん

EL JUEGO DE TSUBASA ÔZORA FUE PERFECTO CONTRA UN BUEN EQUIPO DE LA ESCUELA SUPERIOR

JAJA

PERO ES BASTANTE MOLESTO; ES COMO SI TSUBASA FUERA LA ÚNICA ESTRELLA AQUÍ

HE-EH

TSUBASA ÔZORA NUNCA HA PERDIDO UN PARTIDO EN LA ESCUELA MEDIA, SI LOGRA ALCANZAR UNA TERCERA VICTORIA ESTE VERANO, SE CONVERTIRÁ EN UNA VERDADERA LEYENDA DEL FÚTBOL JAPONÉS... VAYA, VAYA

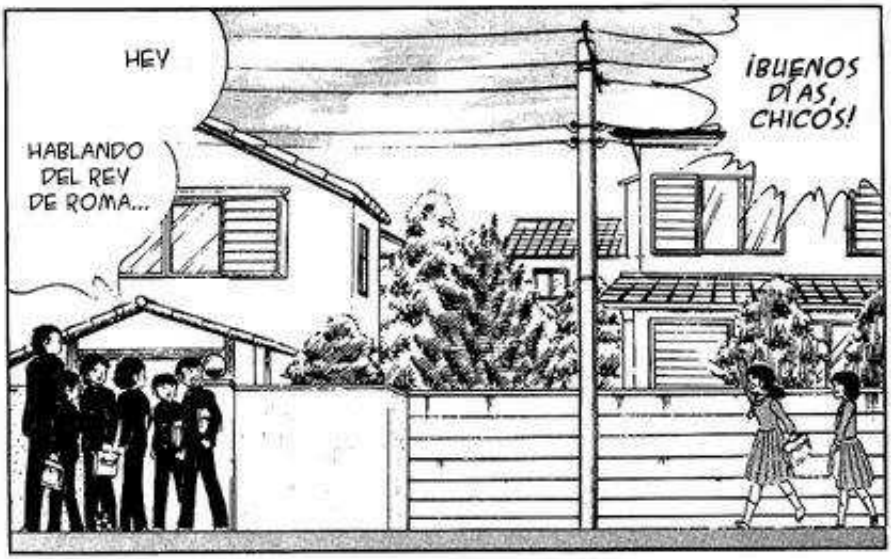
¡BIEN, SI QUEREMOS UNA FOTO NUESTRA EN EL PERIÓDICO, TENDREMOS QUE TRABAJAR DURO, CHICOS!
AH, SÍ, ES CIERTO
EH, NO TE PONGAS CELOSO ISHIZAKI, TAMBIÉN NOSOTROS TENDREMOS NUESTRO ARTÍCULO CON GRANDES TITULARES CUANDO GANEMOS EL CAMPEONATO NACIONAL
ANTES DEL CAMPEONATO NACIONAL, QUEDA EL TORNEO DE PREFECTURAS POR GANAR, NANKATSU
JAJA, IDIOTA
YO QUIERO UNA FOTO MÍA BIEN GRANDE
JE, LADREN Y ALARDEEN MIENTRAS PUEDAN
SFX: DAH

¿EH?
BUENOS DÍAS, TSUBASA-SENPAI
SOY KUMI SUGIMOTO, DE 1º C, HE ENTRADO EN EL CLUB DE FÚTBOL COMO MANAGER
AH... BUENOS DÍAS
SFX: NIKOH
¿Y POR QUÉ HA SALUDADO SÓLO A TSUBASA?
UNA NUEVA MANAGER
¿QUIÉN ES ESA CHICA?
BUENO, ENTONCES, ADIÓS

¿QUÉ? ¿DE QUÉ ESTÁN HABLANDO?
¡AHORA NO TE HAGAS EL TONTO! SABEMOS QUE ESTÁS CON LA MANAGER, SANAE NAKAZAWA
¿EH?
EH, TSUBASA, ESA CHICA ES BASTANTE LINDA. PERO NO SEAS INFIEL

.....
SÍ, SÍ
TE DA VERGÜENZA PORQUE ESTÁ TODO EL MUNDO AQUÍ, PERO TRANQUILO, NO ES COMO SI NOS IMPORTASE LA RELACIÓN DE UDS

YO NO ESTOY...
AH, VAMOS, VAMOS.
ESA CHICA ESTÁ INTERESADA EN TSUBASA, SANAE. TÚ LO HAS AMADO DESDE LA PRIMARIA, NO PUEDES PERDERLO ANTE ELLA
YUKARI
ASÍ ES; ISHIZAKI TIENE RAZÓN, SANAE
SFX: PON


HEY
HABLANDO DEL REY DE ROMA...
¡BUENOS DÍAS, CHICOS!

¿AH, SÍ? PUE DE HECHO, NOSOTRAS ESTÁBAMOS HABLANDO DE TSUBASA, ¿VERDAD SANAE?
YU-KARI
ESTÁBAMOS HABLANDO DE TI AHORA MISMO, MANAGER

A PROPÓSITO, HOY ES EL PRIMER PARTIDO DE ENTRENA-MIENTO DEL TRIMESTRE
SÍ, CONTRA EL KIDA. SI ÉSOS SON UNA AMENAZA PARA NOSOTROS, DEJO DE LLAMAR-ME ISHIZAKI

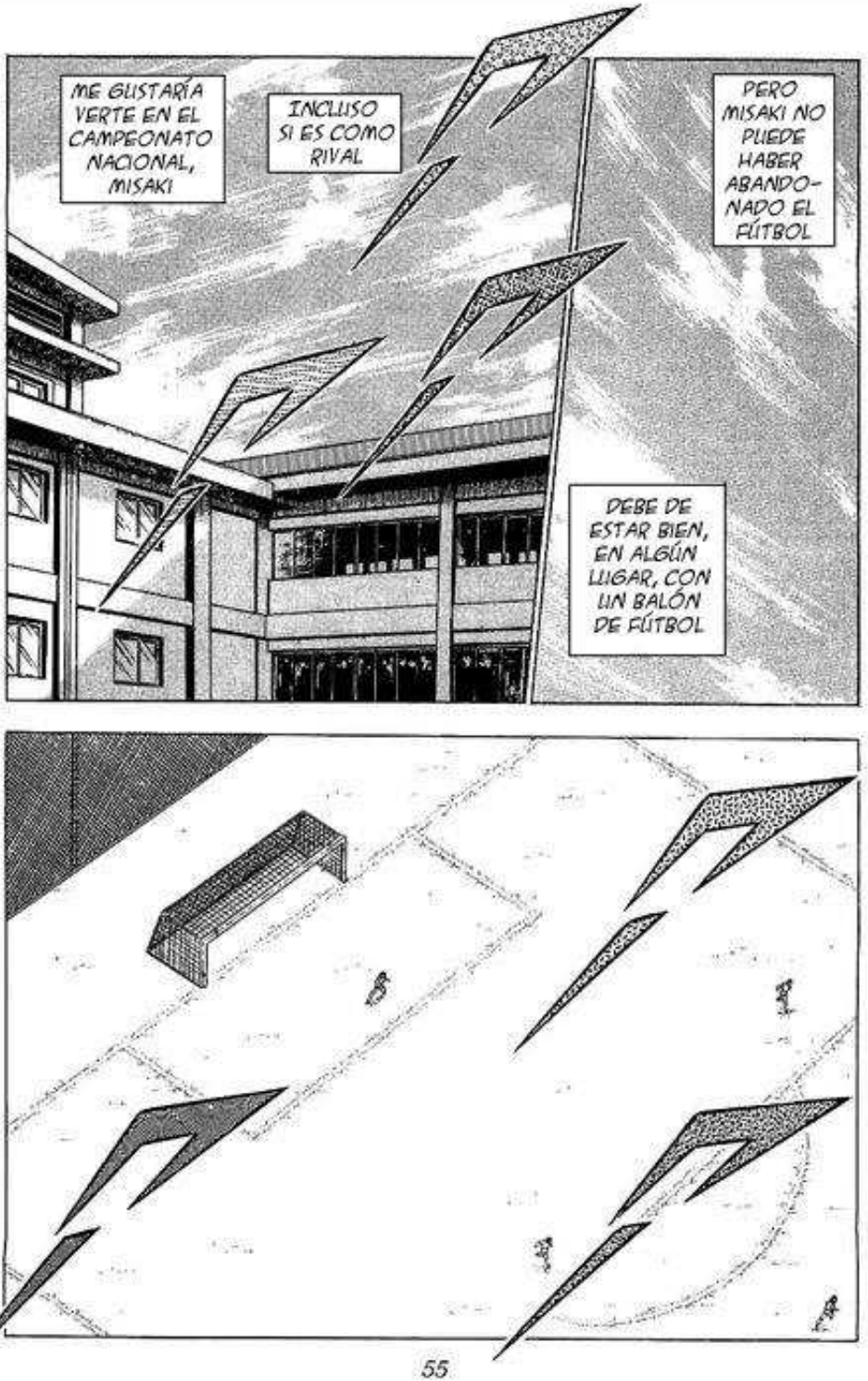
¿HM?
EH, TSUBASA
Y AHORA TENEMOS ESTA FÓRMULA
MIRA LAS PREVISIONES DEL SOCCER ELEVEN PARA EL CAMPEONATO NACIONAL
KOJIRO HYUGA, LISTO PARA COMPENSAR SUS DOS DERROTAS
一、二年の雪辱に燃える日向小次郎く
TAL Y COMO PENSÁBAMOS; DICEN QUE NUESTRO MAYOR RIVAL SERÁ LA ACADEMIA TOHO
Y HAY MÁS
EL ANTIGUO COMPAÑERO DE HYUGA, TAKESHI SAWADA, ESTÁ EN LA TOHO ESTE AÑO. ADEMÁS, HAN REFORZADO LAS OTRAS POSICIONES

LAS FANTÁSTICAS JUGADAS MILAGRO DE LOS GEMELOS TACHIBANA DEL HANAWA, AKITA

LA SUPREMACÍA DEL JUEGO EN EQUIPO DEL FURANO. TODOS LOS TITULARES LLEVAN JUGANDO JUNTOS DESDE LA PRIMARIA, EL JUEGO EN EQUIPO DEL FURANO ES EL MEJOR DE JAPÓN

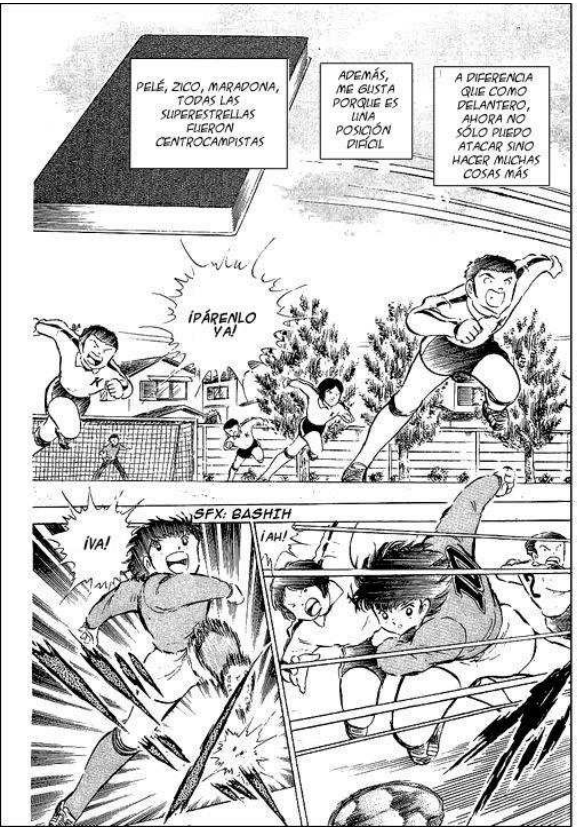
EL AS DE CRISTAL, JUN MISUGI, LIDERANDO EL MUSASHI. LA CONDICIÓN FÍSICA DE MISUGI SERÁ LA CLAVE

JA JA
SFX: HAHA-HAHA
USTEDES DOS PERMANECERÁN DE PIE EN EL FONDO DEL AULA HASTA EL FINAL DE LA CLASE
PERO, ¿Y MISAKI?
NO HE VUELTO A TENER NOTICIAS SUYAS
AUNQUE ES CIERTO; TODOS LOS QUE ESTABAN EN YOMIURI LAND, WAKABAYASHI EN ALEMANIA OCCIDENTAL, TODOS SIGUEN DANDO LO MEJOR DE SÍ


ME GUSTARÍA VERTE EN EL CAMPEONATO NACIONAL, MISAKI
INCLUSO SI ES COMO RIVAL
PERO MISAKI NO PUEDE HABER ABANDONADO EL FÚTBOL
DEBE DE ESTAR BIEN, EN ALGÚN LUGAR, CON UN BALÓN DE FÚTBOL

¡¡¡DENLO TODO!!!
¡¡ADELANTE NANKATSU!
¡¡¡AH, MALDITA SEA!!!
SFX: BAH
¡¡¡SÍ, DÉJAMELO A MÍ!!!
¡¡¡IDIOTA! ¡¿PERO QUÉ ESTÁS HACIENDO?!
¡¡¡ISHIZAKI, MÁRCALOS FRENTE A LA PORTERÍA!!!
SFX: DADAH

SFX: BISHII
MIERDA
¡¡CUIDADO, PORTERO, UN TIRO LARGO!!
SÍ
OH, BUEN BLOQUEO, TAKASUGI
VOY
SFX: ZUBOH
¡BIEN, TSUBASA, ALLÁ VA! ¡VAMOS A MARCAR OTRO!


PELÉ, ZICO, MARADONA, TODAS LAS SUPERESTRELLAS FUERON CENTROCAMPISTAS
ADEMÁS, ME GUSTA PORQUE ES UNA POSICIÓN DIFÍCIL
A DIFERENCIA QUE COMO DELANTERO, AHORA NO SÓLO PUEDO ATACAR SINO HACER MUCHAS COSAS MÁS
¡PÁRENLO YA!
SFX: BASHIH
¡VA!
¡AH!

ROBERTO, SIGUIENDO TUS INSTRUCCIONES, DEJÉ DE SER DELANTERO CENTRO Y TOMÉ LA POSICIÓN DE CENTROCAMPISTA (NÚMERO 10)
¡VALE!
SFX: BAMH
ROBERTO, VOY A SER EL MEJOR EN ESTA POSICIÓN, SERÉ EL NÚMERO UNO
¡AH!
SFX: BUAAH
¡AH!

¡¡USTEDES DOS, MÁRQUENLO!!
SFX: DADA-DADAH
SOY BUENO EN ESTE ATAQUE, LLEVO VARIOS AÑOS HACIÉNDOLO
¡BIEN, ADELANTE TAKI! ¡¡REGATEA PEGADO A LA BANDA!!
¡¡RETRASA EL BALÓN!!
SFX: ZAH
BIEN
¡¡ALLÁ VA, TSUBASA, TE LO DEVUELVO!!
SFX: BASHIH

SFX: ZUBAAH
¡¡UAAAH! ¡HA ENTRADO! ¡¡ASÍ SE HACE, TSUBASA!!
5
0

JUSTO COMO PENSABA... JUSTO COMO PENSABA, TSUBASA-SENPAI ES UN CHICO DE ENSUEÑO ...
¡¡¡HURRA TSUBASA!!!
¿QUÉÉÉ?
¡¡ESTÁ DECIDIDO, SERÉ LA NOVIA DE TSUBASA-SENPAI!!
SÍ, DETENDREMOS TODOS LOS ATAQUES DE TSUBASA; NO PODRÁ MARCAR NI UN GOL
PERO ESTE AÑO SEREMOS NOSOTROS LOS REPRESENTANTES DE SHIZUOKA
EL NANKATSU ES FUERTE, CIERTO

ENTEN-
DIDO
ENTONCES
TÚ ANOTARÁS
EL GOL DE LA
VICTORIA,
NITTA
PORQUE CUANDO EL
SENPAI SE FUE, EL
NANKATSU SC GANÓ
EL CAMPEONATO
NACIONAL DE FÚTBOL
JUVENIL GRACIAS
A MÍ
MARCARÉ UNO,
Y DESPUÉS
OTRO

El Nankatsu Soccer Club se prepara para el Torneo de Prefecturas. Empiezan a entrenar a las 6, todas las mañanas
¡¡VAMOS, ESTUDIANTES DE PRIMER AÑO!! ¡¡NO OIGO SUS VOCES!!
Y cada tarde, después de clase, hasta que cae la noche.
¡¡SÍ!!
¡GRITEN AL CORRER! ¡VAMOS, VOLVAMOS A EMPEZAR!
SFX: HAA, HAA
Entrenan más y más duro.
¡¡BIEN, SPRINT DE 50 METROS, 15 VECES!!

SFX: DADADADA
¡SÍ!
¡¡VAMOS!!
La mayoría de los principiantes abandonan el club de fútbol, porque no son capaces de soportar un entrenamiento tan intenso.
S... ¡¡SÍ!!
¡VENGA, QUE HE DICHO SPRINT! ¡¡VDS. NO ESTÁN CORRIENDO, ESTÁN ANDANDO!!
SFX: DODODODODO
BIEN, ÉSTE ES EL ÚLTIMO
Y las managers no son una excepción.
SÍ, ESTO YA ESTÁ

MIRA, SENPAI, YA ESTÁN LUSTRADOS TODOS LOS BALONES
SÍII
BIEN, SUGIMOTO. ¡PRONTO SERÁ EL DESCANSO, VE A COGER LAS TOALLAS!
SÍ
YUKARI, TENÍAMOS 10 MANAGERS NUEVAS Y ELLA ES LA ÚNICA QUE QUEDA
¿EH?
SEGURO... A ESTA CHICA LO QUE LE GUSTA ES TSUBASA, NO EL FÚTBOL
EL TRABAJO DE UNA MANAGER NO ES FÁCIL, Y AÚN ASÍ HA ESTADO AQUÍ TODOS LOS DÍAS. SUPONGO QUE DEBE DE GUSTARLE MUCHO EL FÚTBOL
¿EH?
IGUAL QUE A CIERTA PERSONA

SÍI
EH, ¿PUEDES PASARNOS EL BALÓN, POR FAVOR?
SFX: TEN
GRA...
VA
¡NI LO MENCIONES! ¡ESFUÉRZATE AL MÁXIMO, TSUBASA-SENPAI!
GRACIAS, MANAGER
JAJAJA...
SFX: BAMH

¿QUÉ TE PASA, ISHIZAKI? ¡ESTÁS MENOS MOTIVADO QUE DE COSTUMBRE!
¡CÁLLATE IMBÉCIL! ¡¡ES CULPA TUYA!!
ISHI-ZAKI
ESTÁ BIEN, ESTÁ BIEN, ME HARÉ A UN LADO
¡BIEN, CHICOS, ACÉR-QUENSE!
JAJA ...
CÁLLATE
¿POR QUÉ TE ENFADAS, ISHIZAKI?
DÉJAME VER A MÍ TAMBIÉN
¿DÓN-DE?
EL TORNEO DE PREFECTURAS EMPEZARÁ PRONTO, AQUÍ ESTÁ EL SORTEO DE LOS GRUPOS

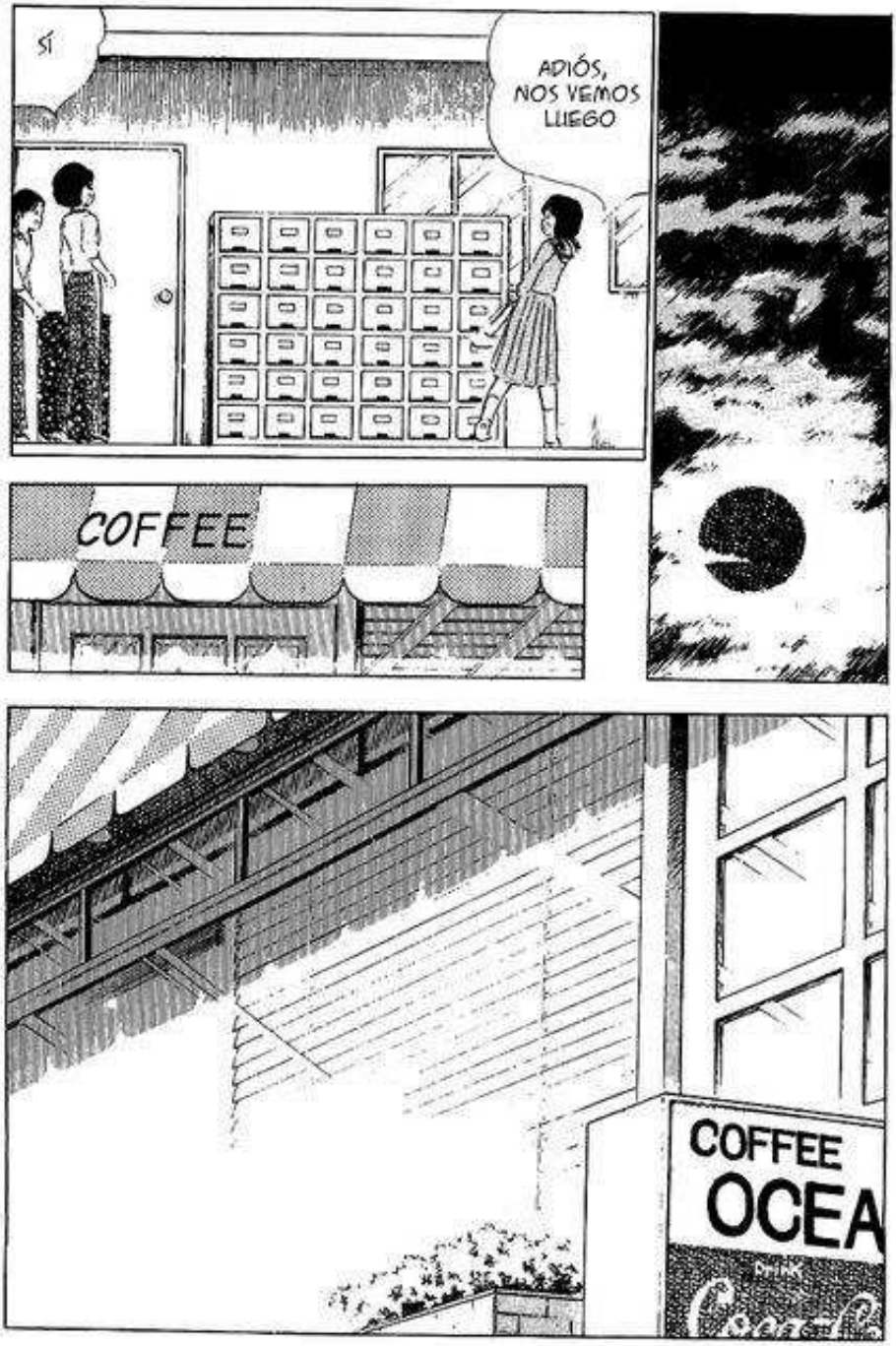
VAMOS, ¿A QUIÉN LE IMPORTA QUIÉN SEA NUESTRO OPONENTE? ¡GANAMOS POR GOLEADA TODOS Y CADA UNO DE LOS AMISTOSOS, NO HAY NADIE EN LA PREFECTURA QUE NOS SUPONGA UNA AMENAZA!
SÍ
SOMOS EL PRIMER CABEZA DE SERIE, ASÍ QUE NUESTRO PRIMER PARTIDO SERÁ EN LA SEGUNDA RONDA

SÍ, SÓLO PODREMOS ENFRENTARNOS A ELLOS EN LA FINAL
SEÑOR, EL OTOMO ES EL OTRO CABEZA DE SERIE

HE OÍDO QUE SON MUCHO MÁS FUERTES ESTE AÑO
SÍ, ES UNA DE LAS ESCUELAS DE FÚTBOL MÁS PRESTIGIOSAS
EL OTOMO ES EL EQUIPO DE URABE, KISHIDA, NAKAYAMA Y NISHIO

¿QUÉ?
RECHAZAN CUALQUIER AMISTOSO
¿POR QUÉ SE PREOCUPAN TANTO? SI LES TRANQUILIZA, SIEMPRE PODEMOS JUGAR UN AMISTOSO CONTRA EL OTOMO ANTES DEL TORNEO DE PREFECTURAS

¡¿QUÉ?!
PERO CADA DÍA UNO DE ELLOS VIENE A VERNOS JUGAR
HAN VENIDO A OBSERVAR NUESTRO ENTRENA-MIENTO
MIRA, HOY HAN VENIDO DOS
¡POR AHORA NO SE PREOCUPEN POR ELLOS! EL SORTEO YA ES OFICIAL, ASÍ QUE PONGAMOS TODAS NUESTRAS ENERGÍAS EN EL ENTRENAMIENTO. ¡VAMOS!
¡¡SÍ!!
MIER-DA
SÍ
ÉSTA ES LA PRUEBA DE QUE ESTE AÑO QUIEREN DERROTAR AL NANKATSU

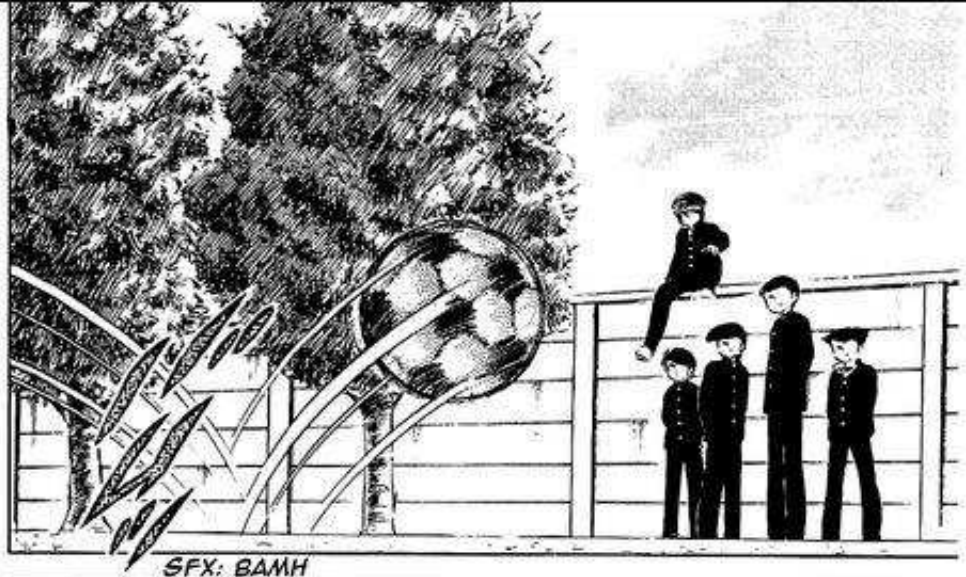

SÍ
ADIÓS, NOS VEMOS LUEGO
COFFEE
COFFEE
OCEA
Drink

¡PASE, POR FAVOR!
¡AQUÍ, AQUÍ, KUMI!
SER MANAGER DEL CLUB DE FÚTBOL NO ES FÁCIL
LO SIENTO, LLEGO TARDE
SÍ, PERO ES POR ESO QUE ME FASCINA TANTO
¿SÓLO EL FÚTBOL, EH?
BUENO, CUÉNTANOS, ¿QUÉ TAL TE ESTÁ YENDO CON TSUBASA-SENPAI?
ESPERO QUE YA HAYAS HECHO EL PRIMER MOVIMIENTO
YO TAMBIÉN, PERO CON EL TORNEO DE PREFECTURAS TAN CERCA ESTÁ SIEMPRE JUGANDO AL FÚTBOL, NO ES TAN FÁCIL

¿NO SABES, KUMI? CORREN RUMORES DE QUE TSUBASA-SENPAI ESTÁ CON LA MANAGER DEL CLUB DE FÚTBOL, SANAE NAKAZAWA
¿ESTÁS SEGURA DE QUE SÓLO ESTÁ INTERESADO EN EL FÚTBOL?
¿EH?
¿EEEEH? NO PUEDE SER
BUENO, NO PARECE NADA DE ESO EN ABSOLUTO
SE DICE QUE SE ENCUENTRAN DESPUÉS DE LOS ENTRENAMIENTOS, COMO AHORA
¿DE VERDAD?
ASÍ ES, ES BIEN SABIDO
SÍ
... SÍ
CIERTO, CIERTO
ES MÁS, TÚ NO ERES LA ÚNICA INTERESADA EN TSUBASA-SENPAI, MUCHAS MÁS CHICAS TAMBIÉN LO ESTÁN
EN CUALQUIER CASO, TENDRÁS QUE HABLAR CON ÉL LO MÁS PRONTO POSIBLE

Durante un amistoso
¡DALO TODO TSUBASA-SENPAI!
南葛
前半
4
0
後
3
SÍ
¡ASÍ SE HACE KUMI! PERO ANIMA MÁS A TSUBASA-SENPAI
EN SERIO, ESA CHICA NO ES MANAGER DEL CLUB, SINO MANAGER DE TSUBASA
.....
SFX: DODODODODO
¡¡BIEN, ADELANTE, NO QUEDA MUCHO TIEMPO!! ¡¡MARQUEMOS OTRO!!

TSUBASA, EL OTOMO NOS ESTÁ OBSERVANDO HOY TAMBIÉN
NANKATSU
SÍ
¡OK!
¡ES PARA TI, ISHIZAKI!
¡¡LA DESPE-JO!!
¡¡FIN DEL PARTIDO!!
SFX: PIIIIII
SFX: BASHIH


SFX: BAMH

EH, VUELVE A TRAERLA
SFX: TEN, TEN

Q... ¿QUÉ?
CÓGELO TÚ MISMO SI QUIERES
ANDA, SI SON URABE Y LOS OTROS. ¡PÁSENME EL BALÓN, POR FAVOR!

EH, ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO ISHIZAKI?
¿QUÉ ACABAN DE DECIR?
TE TOMAS DEMASIADAS CONFIANZAS CON NOSOTROS
PODREMOS HABER JUGADO EN EL MISMO EQUIPO, PERO AHORA SOMOS RIVALES
¡¡USTEDES SON SÓLO UNA PANDA DE COBARDES! ¡¡RECHAZAN JUGAR UN AMISTOSO CONTRA NOSOTROS Y SE ATREVEN A HABLARME ASÍ!!
VAMOS, VAMOS, TRANQUILOS. NO ES ASÍ COMO DEBERÍAN HABLARSE ANTIGUOS COMPAÑEROS DE EQUIPO
QUEREMOS HACERLO CON MUCHOS ESPECTADORES, POR EJEMPLO EN LA FINAL DEL TORNEO DE PREFECTURAS
EH, NO ESTAMOS INTENTANDO EVITARLES, ES SÓLO QUE NO QUEREMOS PONERLE UN PUNTO FINAL A SU RACHA DE VICTORIAS CON UN AMISTOSO
¿QUÉ?

EL NANKATSU SIEMPRE NOS HA MOSTRADO SUS ENTRENAMIENTOS, ENSEÑÉMOSLES NUESTRA FUERZA POR UNA VEZ
SFX: NYAH
¡¿QUÉ?!
SFX: BAH
SFX: STAH
!!
VA
SFX: BISHIH
SFX: GUOH
!!
¡¡TSUBASA, EL BALÓN VA HACIA TI!!

¡¡BIEN, VAMOS!!
NANKATSU
¡¡SÍ!!
¿QUÉ?
SFX: BI-CHIIH
SFX: DAAH
¿QUÉ?
¡¡TSU-BASA!!
SFX: DADA-DADAH
SFX: DAH!

SFX: ZAZAZAZA
¡¡BIEN!!
¿EH?
SFX: PISSHIIN

SFX: DADADADAH
A---H ¡¡TSUBASA HA PERDIDO EL BALÓN!!
NANKATSU
¡¡ENTRE LOS CUATRO LE HAN QUITADO EL BALÓN A TSUBASA!!
NANKATSU
SÍ
¡VA, NITTA!
SFX: DA-H
SFX: BASHIH
SFX: PITAH

OOH
¡¡ESTE AÑO, PARTICIPAREMOS EN EL CAMPEONATO NACIONAL!!
¡VEAN LA EFICACIA DEL OTOMO, NANKATSU!

¡¡AQUÍ ESTÁ MI HAYABUSA SHOOT"!!
*= TIRO DEL HALCÓN PEREGRINO.
¡¡MORISAKI!!
!!
SFX: ZUBAAH

TSUBASA, NO LE DES DEMASIADAS VUELTAS
ES CIERTO, TSUBASA
DESPUÉS DE TODO FUERON MIEMBROS DEL NANKATSU SC CUANDO GANAMOS EL CAMPEONATO NACIONAL, E HICIERON FALTA CUATRO PARA QUITARTE EL BALÓN
SÍ
ESTOY DE ACUERDO
ADEMÁS, LAS PRELIMINARES SERÁN MÁS INTERESANTES CON JUGADORES COMO ELLOS
PERO NO PERDÍ EL BALÓN SÓLO POR ESO
AÚN ASÍ, SU JUEGO Y VELOCIDAD NO TIENEN NADA QUE VER CON CUANDO JUGÁBAMOS JUNTOS. ES NATURAL, POR SUPUESTO; HAN PASADO TRES AÑOS.

CUANDO PARÉ EL BALÓN, SE ME ENTUMECIÓ LA PIERNA
ÉL CHUTÓ
IGUAL QUE CUANDO CHOQUÉ CON HYUGA EN YOMIURI LAND
¿EH?
EH, TSUBASA
¿QUIÉN ES ESE JUGADOR?
.....
NO, NO ME INCLUYAN EN LOS PLANES
VALE
MAÑANA ES DOMINGO, EL ENTRENADOR DIJO QUE SERÍA EL ÚLTIMO DÍA LIBRE ANTES DE LAS PRELIMINARES. ¿QUIERES SALIR A ALGÚN LADO?

Al día siguiente
¿PERO QUÉ LE DIGO?
OH, VAMOS, HEMOS TENIDO UN MONTÓN DE PROBLEMAS PARA ENCONTRAR LA CASA DE TSUBASA-SENPAI
ES CIER-TO
VAMOS, DATE PRISA Y VE, KUMI
PERO ...
¿QUÉ?
¡SABÍA QUE DIRÍAS ESO! ¡SIMPLE-MENTE PÍDELE UNA CITA!
SFX: GUI
¡AH!
VAMOS, HOY ES EL ÚLTIMO DÍA LIBRE DEL CLUB DE FÚTBOL

SFX: PIN PO-N
¡AH!
SÍ II, ¿QUIÉN ES?
南葛市総合運動場
ZONA DE RECREO DE LA CIUDAD DE NANKATSU
¡EH, ¿QUÉ ESTÁN HACIENDO?! ¡¡VAMOS, MUÉVANSE!!
SÍ
ENTRE-NADOR

HOLA
ANDA, SI ES TSUBASA
LO SIENTO, NO LE VISITO MUY A MENUDO
¿QUÉ, DE VERDAD? ¡¿EL FAMOSO TSUBASA?!
¡¿EN PERSONA?!
EH, ES TSUBASA ŌZORA, EL JUGADOR DE LA ESCUELA MEDIA NANKATSU
¿QUÉ HAY?
HE VENIDO SÓLO POR UN RATO
¡EH, USTEDES, PAREN DE CHARLAR! ¡¡REANUDEN EL ENTRENAMIENTO!!
VA

ÉL FUE EL SALVADOR DEL NANKATSU SC
SÍ
YA VEO, ES POR NITTA
ESTABA PREOCUPADO POR EL EQUIPO CUANDO TE FUISTE A LA ESCUELA MEDIA, PERO ÉL NOS SALVÓ
EN NUESTRA ERA HABÍA MUCHOS JUGADORES BUENOS, COMO MISAKI, WAKABAYASHI O TÚ
GRACIAS A ESTO, SU TIRO, QUE BAUTIZÓ COMO HAYABUSA SHOOT, ES UNA OBRA MAESTRA
ESTÁ CLARO QUE NO TIENE TU INSTINTO FUTBOLÍSTICO, Y HAY UN ABISMO ENTRE TU MANEJO DEL BALÓN Y EL SUYO, PERO ES CAPAZ DE CORRER 100 METROS EN 11 SEGUNDOS; SUS PIERNAS Y CADERAS LO HACEN RÁPIDO POR NATURALEZA

Y TIENE AGALLAS CUANDO SE TRATA DE FÚTBOL; LO DEMOSTRÓ AL VENCER A SAWADA DEL MEIWA FC EN EL CAMPEONATO NACIONAL. AUNQUE SAWADA ERA UN AÑO MÁS JOVEN, TENÍA UNA CARRERA FUTBOLÍSTICA MÁS LARGA
¿EH?
ES POR ESO QUE ESTOY TAN IMPACIENTE POR VER EL TORNEO DE PREFECTURAS DE SHIZUOKA ESTE AÑO
TSUBASA, TE LO ADVIERTO, ESTE AÑO NO TE SERÁ TAN FÁCIL CLASIFICARTE PARA EL CAMPEONATO NACIONAL
HABRÁ UN ENFRENTAMIENTO ENTRE NITTA, TÚ, Y OTROS MIEMBROS DEL NANKATSU SC, QUE SE SEPARARON PARA IR A LA NANKATSU Y A LA OTOMO
SÍ

SÍ
SIEMPRE LES DIGO A MIS JUGADORES QUE SE ESFUERCEN AL MÁXIMO, COMO NITTA Y TÚ. DILE A LOS OTROS QUE VENGAN A VISITARME ALGUNA VEZ
NADA
MUCHAS GRACIAS, ENTRENADOR
BIEN, ENTONCES, ADIÓS.
¡¡CHICOS, DEN LO MEJOR DE UDS. EN EL CAMPEONATO NACIONAL!!
¡¡DALO TÚ TAMBIÉN, TSUBASA-SENPAI!!
SÍ!!
MIRA, ES REALMENTE TSUBASA-SENPAI
SÍ
¡TSUBASA-SENPAI!

AH, HE LLEGADO A TIEMPO
QUÉ... ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ?
COFFEE
ES DURO DE VERDAD
SI
FIUUUH, AL FINAL NOS LIBRAMOS DEL TRABAJO DE MANAGER POR UN DÍA

CIERTO, TAMBIÉN ESTÁN LOS EXÁ-MENES
ES DIFÍCIL SER MANAGER DEL CLUB DE FÚTBOL Y PREPARAR A LA VEZ LOS EXÁMENES PARA EL AÑO QUE VIENE
¿EH?
¿QUÉ TE PASA, SANAE?
¿HM?
PERO ES NORMAL, CON ELLOS TRATANDO DE GANAR UN TERCER CAMPONATO NACIONAL Y SÓLO NOSOTRAS DOS COMO MÁNAGERS
S... SÍ, PERO NO ES ESO. TSUBASA NO HARÁ LOS EXÁ-MENES DE ACCESO A LA ESCUELA SUPERIOR
¿TIENES MIEDO DE PERDER A TSUBASA ANTE ESA CHICA? TODO IRÁ BIEN, CRÉEME, NO LO PERDERÁS
EL AÑO QUE VIENE, DESPUÉS DE LA GRADUACIÓN, SE VA A BRASIL

¿EH?
SA... ¡¡SANAE, MIRA!!
¿HM?
!!
¿QUÉ..? ¡¿QUÉ ESTÁ HACIENDO ESA CHICA CON TSUBASA?!
OYE, ¿HASTA CUÁNDO VAS A SEGUIRME?
NO LO SÉ. ¿A DÓNDE IBAS, TSUBASA-SENPAI?
A LA TIENDA DEPORTIVA, A MIRAR LOS NUEVOS TACOS UN RATO
EN-TONCES IRÉ CONTIGO

EH, ESPERA
PERO... ¿¿QUÉ ESTÁ HACIENDO ESA CHICA?!
LUCHA OTOMO
LUCHA OU
LUCHA OU
LUCHA OU
SFX: DODODODODODO

SÍ
¡¡PAREN DE CORRER! ¡¡DESCANSEN AQUÍ!!

¡¡PERO PARECE QUE NO LO HAS COMPRENDIDO, TSUBASA!!
TE MOSTRAMOS CUÁNTO HABÍAMOS MEJORADO DESDE LA ÚLTIMA VEZ QUE JUGAMOS JUNTOS
AYER, CON NUESTRA FUERZA,
JAJAJA. TSUBASA, CON DOS VICTORIAS SUCESIVAS EN EL CAMPEONATO NACIONAL ESTÁS BASTANTE RELAJADO
LAS PRELIMINARES SE ACERCAN, Y AÚN ASÍ TE ESTÁS DIVIRTIENDO CON TU NOVIA

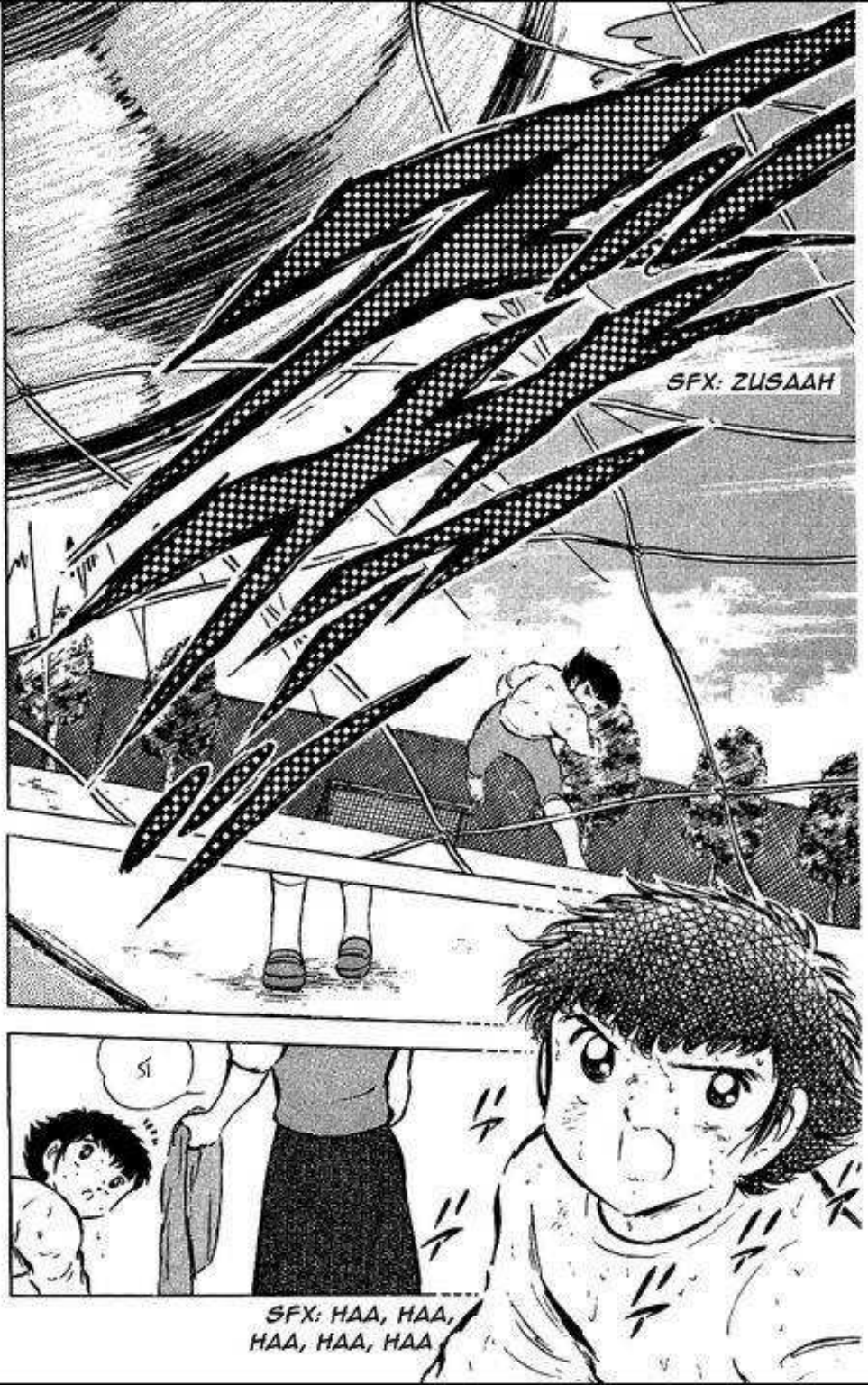
¡YA VERÁS, TSUBASA! ¡¡LA PRÓXIMA VEZ QUE NOS ENFRENTEMOS, DURANTE EL TORNEO DE PREFECTURAS, TE HAREMOS PERDER ESA ACTITUD ARROGANTE!!
URABE
YO YA SÉ CÓMO ACABARÁ EL PARTIDO
¡¡SÍ!!
¡¡BIEN, VAMOS CHICOS!!
NITTA
TSUBA-SA-SENPAI
ESO, SI ES QUE PUEDES LLEGAR A LA FINAL,

TSUBASA-SENPAI
DIOS MÍO, VAN SIEMPRE CON TANTA ENERGÍA
LUCHA OU
LUCHA OU
LUCHA OU
LA ESCUELA MEDIA OTOMO ESTÁ A 30 KM DE AQUÍ. CORREN ESA DISTANCIA TODOS LOS DÍAS...
SU VELOCIDAD ES EL RESULTADO DE SU ESFUERZO
¡ESPERA, TSUBASA-SENPAI!
¿EH?
DISCULPA, PERO TENGO UN MONTÓN DE COSAS QUE HACER HOY

¿EH?
YUKARI, LO SIENTO, PERO ME MARCHO YA
SÍ
SE SUPONÍA QUE ÍBAMOS A IR DE COMPRAS HOY. ¿VAS A BUSCAR A TSUBASA? ¿SABES SIQUIERA A DÓNDE FUE?
SANAE
LO SIENTO, YUKARI, TE LO COMPENSARÉ LA PRÓXIMA VEZ

CAMPO DE FÚTBOL MASCULINO

NUNCA PENSÉ QUE ME PASARÍA, PERO DESPUÉS DE GANAR CADA PARTIDO, EMPECÉ A PENSAR QUE GANARÍA SIEMPRE. Y AHORA ME HE DADO CUENTA DE ESTO
ES CIERTO, NOSOTROS... O MEJOR DICHO, YO, ME HE DESCUIDADO
PARA BORRAR ESTA PRESUNCIÓN DE MI CORAZÓN... ¡¡SÓLO SIRVE EL ENTRENAMIENTO!!
NO ERA RELAJACIÓN, SINO PRESUNCIÓN
SFX: BISHIIIH
¡¡ENTRENAR MÁS Y MÁS, HACIÉNDOME MÁS FUERTE, Y CAMBIAR LA PRESUNCIÓN POR CONFIANZA EN MÍ MISMO!!


SFX: ZUSAAH
SÍ
SFX: HAA, HAA,
HAA, HAA, HAA

MANAGER
SÉCATE EL SUDOR Y SIGUE ESFORZÁNDOTE AL MÁXIMO
¡¡BIEN, VAMOS!!
SFX: BAH

¡¡REGATEEN CON MÁS PRECISIÓN AL VOLVER!!
¡SÍ!
¡¡Empieza el verano!!
¡¿QUÉ PASA, CHICOS?! ¡NO ESTÁN GRITANDO LO BASTANTE FUERTE! ¡¡ASÍ NUNCA GANAREMOS LAS PRELIMINARES!!
¡¡EH, USTEDES DOS, NO PIERDAN EL TIEMPO CON PARLOTEOS INÚTILES!!
¡¡GH

¡EH, TUS TIROS SE DESVÍAN! ¡¡MIRA DONDE HA ACABADO!!
CREO QUE ES POR LO QUE PASÓ CON EL OTOMO
¿QUÉ LE PASA A TSUBASA? ÚLTIMAMENTE ESTÁ SIENDO BASTANTE SEVERO EN LOS ENTRENAMIENTOS
SFX: HAA, HAA, HAA

¡¡BIEN, AHORA NOS DIVIDIREMOS EN DOS GRUPOS PARA ENTRENAR, 5 CONTRA 4!!
SFX: HAA, HAA, HAA, HAA
ES CIERTO
EH, TSUBASA, ESPERA, ESTO ES DEMASIADO. NECESITAMOS UN PEQUEÑO DESCANSO, LOS ESTUDIANTES DE PRIMER AÑO NO PUEDEN NI MOVERSE
SFX: HAA, HAA, HAA, HAA, HAA
¿POR QUÉ INSISTES, TSUBASA? SI INTENSIFICAS EL ENTRENAMIENTO AHORA, NO ESTAREMOS EN BUENA FORMA PARA LAS PRELIMINARES
¡¡TSU-BASA!!
¡YA ME HAN OÍDO, CHICOS, 5 CONTRA 4!

NT: "KOHAI" ES UN TÍTULO QUE SE LE DA A UNA PERSONA DE MENOR EXPERIENCIA, EL ANTÓNIMO DE "SENPAI".

TSUBASA, TU IRÁS CON LOS DE PRIMERO Y SEGUNDO
TENDRÁN 5 MINUTOS DE DESCANSO Y DESPUÉS JUGAREMOS UN PARTIDO, TODOS LOS TITULARES CONTRA LOS ALUMNOS DE PRIMER Y SEGUNDO AÑO
¿QUÉ?
SÍ
¿DE ACUERDO, TSUBASA?
GRACIAS
AQUÍ ESTÁ TU TOALLA, TSUBASA-SENPAI

¿QUÉ, QUE TE RINDES CON TSUBASA-SENPAI?
PERO LA COSA PARECÍA IR BIEN EL DOMINGO PASADO
OOH
ES SÓLO QUE CON EL TORNEO DE PREFECTURAS TSUBASA SE ESTÁ CENTRANDO MÁS Y MÁS EN EL FÚTBOL, Y NO CREO QUE VAYA A TENER MÁS OPORTUNIDADES DE MOMENTO
S... SÍ, AUNQUE EN REALIDAD NO ME ESTOY RINDIENDO
KUMI...
ESO ES. HARÉ MI TRABAJO COMO MANAGER DEL CLUB DE FÚTBOL SIN INTIMAR CON TSUBASA-SENPAI
PERO CUANDO ACABEN LOS TORNEOS, LOS ALUMNOS DE 3º NO SE QUEDARÁN EN EL CLUB DE FÚTBOL

SÍ
HAZLO LO MEJOR POSIBLE, KUMI, NOSOTRAS SIEMPRE ESTAREMOS AQUÍ PARA APOYARTE
¡SÍ, ERES GENIAL! ¡ERES JOVEN, PERO TAN MADURA CON TUS SENTIMIENTOS HACIA LA PERSONA QUE AMAS!
QUEREMOS CONSEGUIR UNA V3 EN EL CAMPEONATO NACIONAL; ES IMPORTANTE, PERO ES INÚTIL SOBREPASARSE JUSTO ANTES DEL TORNEO DE PREFECTURAS
SÍ
EN SERIO, TSUBASA ESTÁ DEMASIADO NERVIOSO
MANAGER
¿EH?
¿DE VERDAD ES ESO?
SÍ, ES CIERTO
SÍ, Y DE TODOS MODOS YA ESTAMOS HACIENDO TODO LO POSIBLE

¿EH?
ES POR LO QUE DICEN LOS OJOS DE USTEDES
¿QUÉ QUIERES DECIR CON ESO?
¿EH?
EN ESTE MOMENTO, LOS OJOS DE TSUBASA PARECEN DIFERENTES A LOS SUYOS
立大友中

¡UAH!
Escuela Media Otomo
SFX: GA-SHIH
SÍ. COMO PENSABA, NOS PUEDE SER ÚTIL
FIUUH. TAL Y COMO SE ESPERABA DE ALGUIEN TAN ENORME
UGH
SFX: ZUUN
SFX: DOZUH

YA VEO, TÚ ATACABAS Y ÉL DEFENDÍA; FUE POR ESO QUE GANARON
SÍ, ÉL FUE NUESTRO PORTERO CUANDO GANAMOS EN YOMIURI LAND
JEJE
¡¡ESTE AÑO, VENCEREMOS AL NANKATSU!!
¡¡BIEN, AHORA EL EQUIPO DE FÚTBOL DEL OTOMO ESTÁ PERFECTO!!

SFX: PIIIIII
¡¡SÍ!!
¡BIEN, VAMOS! ¡TSUBASA ESTÁ PREOCUPADO POR NUESTRAS CAPACIDADES, AUNQUE HAYAMOS SIDO TRES VECES CAMPEONES NACIONALES!
¡¡TSUBASA!!
!!

¡NO SE BURLEN DE MÍ! ¡¡LAS ENTRADAS DE ALUMNOS DE 1º Y 2º SON INÚTILES CONTRA MÍ!!
SFX: DADADAH
SFX: BAMH
¡¡BIEN, CORRE IZAWA!!
SÍ
¡IZAWA, TU CONTROL DEL BALÓN ES DEMASIADO RELAJADO!
¡¿QUÉ?!
UH
SFX: BISHIH

TSU-
BASA...
¡ATENCIÓN!
¡¡DEJA QUE EL RIVAL CONSIGA EL BALÓN EN EL MEDIO CAMPO, Y LE DARÁS UNA OPORTUNIDAD PARA ANOTAR!!
¡VA!
SFX: BASHIH
SFX: BOMH
BUEN CORTE, PERO DE TODOS MODOS TSUBASA NO PUEDE HACER NADA CON LOS ALUMNOS DE 1º Y 2º
¡FALLO AL RECIBIR, LA TENGO!
SFX: BAH
AH
¡SÍ!
¡ALLÁ VA, CORRE, TAKI!
SFX: BIMH

BIEN, REGATE PEGADO A LA BANDA
¡ITAKI, DEPENDES DEMASIADO DE TU ATAQUE FAVORITO!
¡¿QUÉ?!
SFX: OAAH
¡¡UAH!
¡¡TIENES QUE ENCONTRAR OTRA PAUTA DE ATAQUE A PARTIR DE YA!!
SFX: BA-CHII
¿EH?
¡KI-SUGI!
¡¡ITAKI!!

¡MIRA A TU ALREDEDOR! ¡TE ESTÁN MARCANDO SIMPLES ALUMNOS DE 1º Y 2º! ¡¡TIENES QUE ALEJARTE UN POCO DE ELLOS SI QUIERES RECIBIR LOS CENTROS DE TAKI!
UH
adidas
TSUBASA-SENPAI
TSUBASA
¡¡VAMOS, SÍGANME, ALUMNOS DE 1º Y 2º!!
¡SÍ!
TSU-BASA
SFX: DADA-DADA

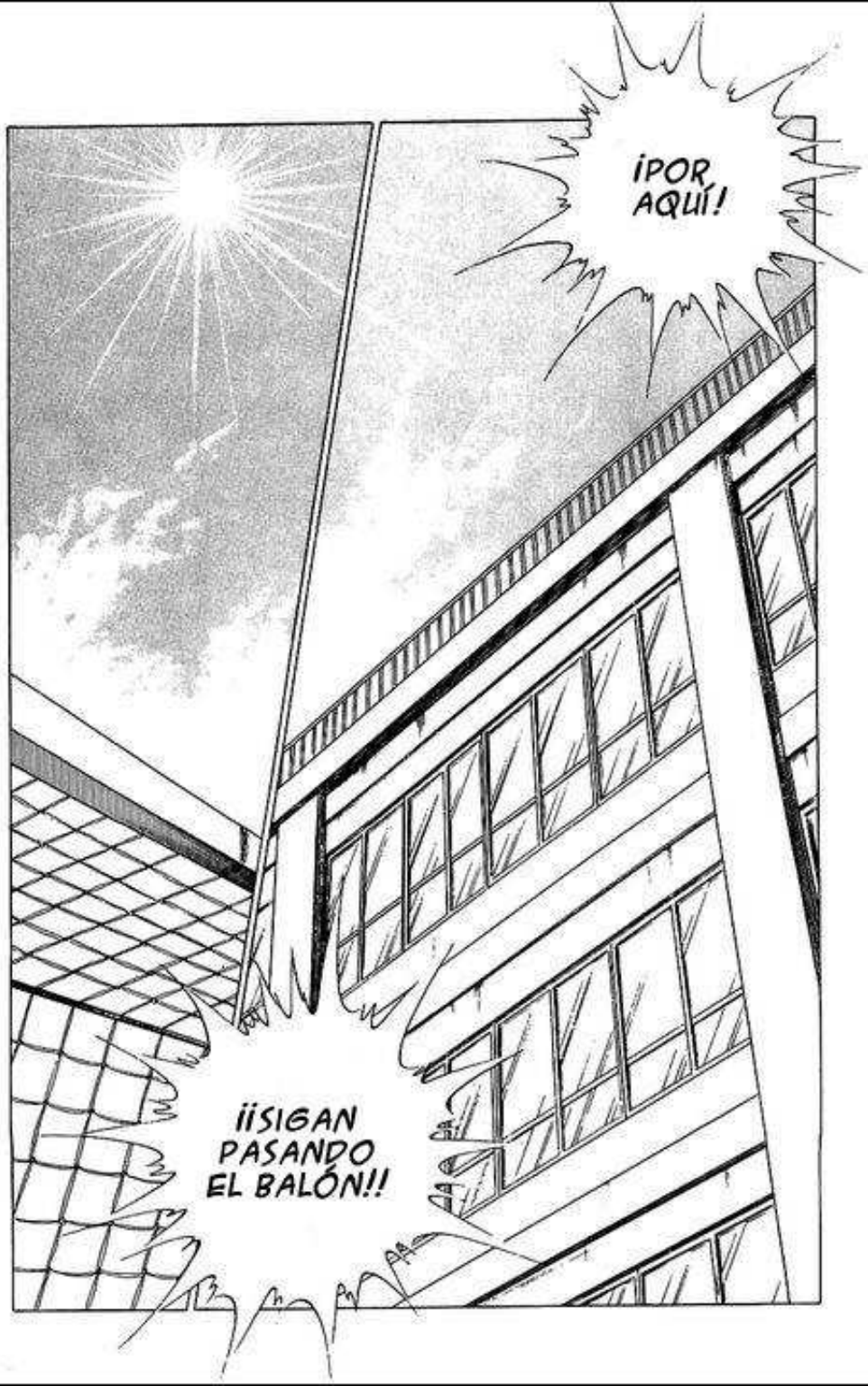
SUS OJOS HAN CAMBIADO
¡SÍ!
¡¡DETENGÁMOSLO, TAKASUGI!!
SFX: BABAH

¡¡DEMASIADO FLOJO!! ¡¡ASÍ NO DEFENDERÁN LA PORTERÍA DEL NANKATSU, USTEDES DOS!!
SFX: DAH
SFX: ZAH
SFX: BISHIIIH

¡MORISAKI! ¡WAKABAYASHI PODRÍA HABER PARADO ESTE TIRO CON EL PECHO!
.....
SFX: HAA, HAA, HAA, HAA
TSUBA-SA...
TSUBA-SA...

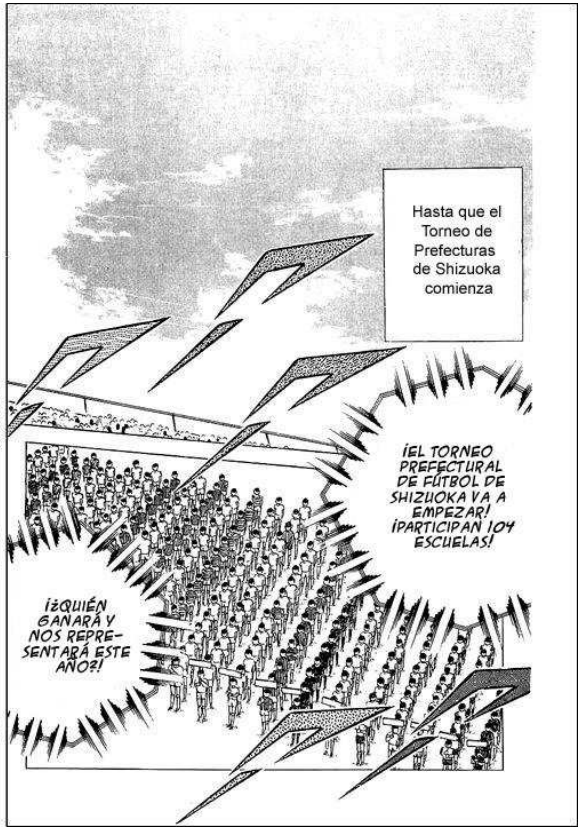
¡SÍ! ¡¡NO TE SERÁ TAN FÁCIL CONSEGUIR EL BALÓN LA PRÓXIMA VEZ!!
¡VEN OTRA VEZ, TSUBASA! ¡AHORA ESTAMOS LISTOS PARA DETENERTE!
¡¡BIEN, LISTOS!!
adidas
CHICOS...
¡DEPRISA, PONGAN EL BALÓN EN EL CENTRO DEL CAMPO! ¡¡VAMOS A HACERLO OTRA VEZ!!
SÍ

SÍ, SUS OJOS EMPIEZAN A PARECERSE A LOS DE TSUBASA
PARECE QUE AHORA TODOS SE ESTÁN TOMANDO ESTO EN SERIO
CIERTO, SUS OJOS DICEN QUE SE ESTÁN TOMANDO LAS COSAS EN SERIO
QUEDAN 10 DÍAS PARA EL TORNEO DE PREFECTURAS
ESPECIALMENTE TSUBASA-SENPAI
¡CIERTO, SUGIMOTO!
¿EH?


¡POR AQUÍ!
¡¡SIGAN PASANDO EL BALÓN!!

El Nankatsu SC recupera su motivación, liderado por su capitán, Tsubasa
¡¡BIEN, CHICOS, SIGAN ASÍ!!
¡¡CONSE-GUIREMOS LA V3!!
うおっ
Ganar el Campeonato Nacional por tercera vez consecutiva, y por primera vez en la historia
Todo el equipo está concentrado en eso
¡¡BUENA PARADA!!

¡¡SE DEVUELVE LA BANDERA DEL CAMPEONATO!!
¡¡¡EL NANKATSU, EL FAVORITO DEL TORNEO, DEVUELVE LA BANDERA QUE GANÓ EL AÑO PASADO!!
南高
PALMA


Hasta que el Torneo de Prefecturas de Shizuoka comienza
¡EL TORNEO PREFECTURAL DE FÚTBOL DE SHIZUOKA VA A EMPEZAR! ¡PARTICIPAN 104 ESCUELAS!
¡¿QUIÉN GANARÁ Y NOS REPRESENTARÁ ESTE AÑO?!

JAJA ...
¡ES EL CAPITÁN DEL EQUIPO, TSUBASA ÔZORA! ¡NUNCA HA PERDIDO UN PARTIDO DESDE QUE ENTRÓ EN LA ESCUELA MEDIA NANKATSU! ¡¡ADEMÁS, SU EQUIPO YA HA GANADO DOS VECES EL CAMPEONATO NACIONAL!!
10
APARTE DEL NANKATSU, ESTÁ TAMBIÉN LA ESCUELA MEDIA OTOMO, QUE NUNCA PARA DE MEJORAR Y SE PRESELECCIONÓ JUSTO POR DETRÁS
¿QUÉ? PERO QUÉ DICES, PRIMERO TENDRÁN QUE LLEGAR A LA FINAL
ISHIZAKI, ESTE AÑO VAMOS A GANAR LA BANDERA DEL CAMPEONATO
DEJA DE BROMEAR, NOSOTROS NUNCA PERDEREMOS ANTE USTEDES
¡LO HAREMOS! ¡Y LLEGAREMOS A LA FINAL CON UNA MEDIA DE GOLES MAYOR QUE LA SUYA!

¡SÍ, POR MÍ ESTUPENDO! ¡¡ACEPTO, Y GANAREMOS NOSOTROS!!

¡BIEN, VAMOS A APOSTAR! ¡¡GANA EL QUE LLEGUE A LA FINAL CON MEJOR PROMEDIO DE GOLES!! ¡¡EL PERDEDOR HARÁ LO QUE EL GANADOR DIGA!!

PERO UNA VEZ EN LA FINAL, TU CARA MANTENDRÁ LA CALMA... POR LOS CALAMBRES DE TU DERROTA, TSUBASA ÔZORA
YA VEO, MANTÉN LA CALMA Y SONRÍE
EL PARTIDO INAUGURAL DEL TORNEO, ASAHI VS. OKAGA, EMPEZARÁ A LAS 12 EN PUNTO
EH, ¿PARA MÍ?
AH, TOMA, TSUBASA. RECIBIMOS ESTO PARA TI ESTA MAÑANA
¡¡SÍ!!
BIEN, AHORA VOLVEREMOS A LA ESCUELA PARA ENTRENAR UN POCO
TELEGRAMA INTERNACIONAL

¡¡WAKA-BAYASHI!!
¿EH?
WA... ¡¡WAKABA-YASHI!!

TSUBASA, Y TODOS LOS DEL NANKATSU, LES ESTOY APOYANDO DESDE ALEMANIA OCCIDENTAL, PARA SU V3 EN EL CAMPEONATO NACIONAL
WAKABA-YASHI
WAKABAYASHI SIGUE PENSANDO EN NOSO-TROS...
WAKABAYASHI, CONSEGUIREMOS LA V3 EN EL CAMPEONATO NACIONAL, TE LO ASEGURO
4
5

¡¡El Torneo de Prefecturas ha empezado; cada partido de la primera ronda es una fiera batalla sobre el campo!!
Y en el 5º día del Torneo
OH, HAY MUCHÍSIMA MÁS GENTE
SÍ, PORQUE HOY JUEGAN EL NANKATSU Y EL OTOMO, LOS CABEZAS DE SERIE
Partidos de hoy
Segunda ronda del Torneo Prefectural de Fútbol de Shizuoka
Otomo-Fujisawa
Nankatsu-Itoh
Nakagome-Sakuragan
Minokuchi-Fuji Este
¡¡Los cabezas de serie, el Nankatsu y el Otomo, hacen hoy su primera aparición!!

¡HURRA HURRA OTOMO!
¡CONTAMOS CON USTEDES, CHICOS!
¡ADELANTE ADELANTE OTOMO!
¡¡ESTE AÑO TIENEN QUE GANARLE AL NANKATSU!!
SÍ, PUEDEN CONTAR CON NOSOTROS PARA ESO

SFX: PIIIIII
SÍ
VAMOS A VER EL JUEGO DEL OTOMO POR PRIMERA VEZ, OBSERVEN CUIDADOSAMENTE CÓMO ATACAN EN ESTE PARTIDO
¡¡Y SE PITA EL SAQUE DEL ESPERADO PARTIDO ENTRE EL OTOMO Y EL FUJISAWA!!
SÍ
¡CORRE, NITTA!
¡BIEN, VAMOS!
JUSTO COMO PENSABA. MIREN CÓMO SE MUEVE NITTA EN ESTE PARTIDO
SFX: DADADAH

SFX: DADADADAH
¡¡VAYA, ES RÁPIDO!!
VA
¿QUÉ? ¡¿11 SEGUN-DOS?!
EL ENTRENADOR SHIROYAMA ME DIJO QUE PODÍA CORRER 100 METROS EN 11 SEGUNDOS
SFX: BISHIIH
Y LA MANERA QUE TIENE DE MOVERSE HACE SUS ATAQUES Y TIROS MUY EFICACES
VA
VA
AH
SFX: BAMH

¡ALLÁ VOY! ¡¡PRIMER HAYABUSA SHOOT" DEL TORNEO!!
"TIRÓ DEL HALCÓN PEREGRINO
¡¡AH, NITTA, DEL OTOMO, YA ESTÁ EN POSICIÓN DE TIRO!!
SFX: BISHYUUH
¡HA ENTRADO! ¡¡EL OTOMO MARCA RÁPIDA-MENTE EL PRIMER GOL!!
SFX: ZUSAA
OOH ¡¡ÉSE ES EL TIRO QUE DEJÓ PATITIESO A MORISAKI!!

SUS MOVIMIENTOS SON MUY BUENOS. ME PREGUNTO SI NUESTROS DEFENSAS SERÁN CAPACES DE SEGUIRLE EL RITMO Y NUESTRO PORTERO DE PARAR SUS TIROS...
¡HURRA!
SFX: PIIII
¡MIERDA, PERO ES SÓLO UN GOL! ¡¡MARCAMOS SIETE EN LA PRIMERA RONDA!!
¡¡AH, AHORA ES EL TURNO DEL FUJISAWA DE ATACAR!!
SFX: DO-DO-DO-DO-DO
¡¿QUÉ?!
¡¡SON DEMASIADO OPTIMISTAS, FUJISAWA!! ¡¡NOSOTROS NO TENEMOS NADA QUE VER CON LOS RIVALES QUE ENFRENTARON DURANTE LA PRIMERA RONDA!!

¡¡AH, PERO EL OTOMO CORTA EL PASE!!
¡AH!
SFX: BABABABAH

¡INCREÍBLE! ¡¡HAN MEJORADO DE VERDAD DESDE QUE ESTÁBAMOS EN EL MISMO EQUIPO!!

ID... IDIOTA
ISHIZAKI, QUIZÁS NO FUE TAN BUENA IDEA APOSTAR CON IRABE
VIENDO SU VELOCIDAD, SE COMPRENDE CÓMO LOGRARON QUITARLE EL BALÓN A TSUBASA

¡¡MAGNÍFICO MOVIMIENTO DEL OTOMO!
¿QUÉ?

¡COMO ME DIJO EL ENTRENADOR SHIROYAMA, NO SERÁ TAN FÁCIL GANAR EL TORNEO DE PREFECTURAS ESTE AÑO!
AH
¡¡VA!!
JAJAJA, VAMOS FUJISAWA, HÁGANLO LO MEJOR POSIBLE, POR FAVOR

¿EH?
TSUBASA-SENPAI, HE HECHO ALGUNOS SÁNDWICHES, ¿QUIERES UNO?
AH, LO SIENTO, PERO NO JUSTO ANTES DEL PARTIDO
PUES SI TSUBASA NO LOS QUIERE, YO SÍ
AH... YA VEO
GRACIAS POR LA COMIDA
¡EH, PARA! ¡¡DEVUÉLVELO!!

大友 VS 藤沢
3 1ST 0
2 2ND 0
5 TOTAL 0
¡¡ACABA EL PARTIDO!!
SÍ, EL OTOMO PODRÍA SER NUESTRO RIVAL MÁS TEMIBLE EN EL TORNEO DE ESTE AÑO
5 A 0 CONTRA EL FUJISAWA, QUE ESTABA ENTRE LOS 8 MEJORES EQUIPOS EL AÑO PASADO
¡¡SÍ!!
¡BIEN, AHORA NOS TOCA A NOSOTROS! ¡¡VAMOS, CHICOS!!
¡¡LO SÉ, ASÍ QUE CIERRA LA PUTA BOCA!!
¡EH, ISHIZAKI, NECESITARÁN AL MENOS 5 GOLES!

¡¡EL NANKATSU POR FIN!!
ESTÁBAMOS ESPERANDO ESTO
MI VIDA EN LA ESCUELA MEDIA TERMINARÁ PRONTO... ¡¡ÉSTE ES MI ÚLTIMO VERANO EN JAPÓN!!
VS
1ST
2ND
TOTAL

¡¡Y AHORA EL PÚBLICO ACLAMA A PLENO PULMÓN LA APARICIÓN DEL NANKATSU EN EL CAMPO!!
EL NANKATSU ESTÁ LIDERADO POR LA SÚPER ESTRELLIA DE LA ESCUELA MEDIA, TSUBASA OZORA
¡¿QUÉ VAN A MOSTRARNOS ESTE AÑO?!

¿QUÉ ES ESO, NAKAZAWA-SENPAI?
SON RODAJAS DE LIMÓN CON MIEL Y AZÚCAR PARA LOS CHICOS, SE LAS COMERÁN EN EL DESCANSO
SÍ, EN VERANO SON ESENCIALES PARA SU RESISTENCIA. PERO SANAE, YO SÉ QUE, AUNQUE TE GUSTARÍA DÁRSELAS SÓLO A TSUBASA, COMO MÁNAGER DEL CLUB DE FÚTBOL TIENES QUE DÁRSELAS A TODOS
BIEN HECHO, SENPAI
¡BASTA YA, YUKARI!
¡AH!

SFX: PIIIII
NUESTRO PARTIDO ACABA DE EMPEZAR
PERO AÚN NO ME HE RENDIDO CON TSUBASA-SENPAI
ESTE ES MI ÚLTIMO VERANO EN JAPÓN. ME ENCONTRARÉ CON RIVALES FORMIDABLES Y LOS VENCERÉ
¡¡SAQUE INICIAL, EMPIEZA EL NANKATSU VS. ITOH!!
¡¡VAMOS, NANKATSU!!
SFX: DADADAH

Visita mi blog

En mi blog encontrarás los mejores mangas, con la mejor calidad, edición y traducción de todo internet.

https://descargarmangaspormega.blogspot.com/

También te invito a visitar mis otros blogs y seguirme en mis redes sociales para estar informado cada vez que publique nuevo contenido ó actualice algún manga/anime.

[Anime]
https://descargar-animes-por-mega-gratis.blogspot.com

[Hentai]
https://hentaiparaiso.blogspot.com/

https://www.facebook.com/JoseAlvares97

https://twitter.com/@Jose_AlvarezYT

https://www.instagram.com/josealvarezyt

https://www.paypal.me/JoseAlvarez98

PD: Soy Venezolano, cada dolar equivale a días de trabajo aquí, así que me estarías ayudando mucho...

Blog de respaldo

Si eliminan mis blogs principales, búsquenme en mis redes sociales o aquí:

https://animanganimes.blogspot.com